

Technics®



Инструкция по эксплуатации Сетевой усилитель звука SU-GX70

Music is borderless and timeless, touching people's hearts across cultures and generations.

Each day the discovery of a truly emotive experience from an unencountered sound awaits.

Let us take you on your journey to rediscover music.

Rediscover Music™

Technics

Delivering the Ultimate Emotive Musical Experience to All

At Technics we understand that the listening experience is not purely about technology but the magical and emotional relationship between people and music.

We want people to experience music as it was originally intended and enable them to feel the emotional impact that enthuses and delights them.

Through delivering this experience we want to support the development and enjoyment of the world's many musical cultures. This is our philosophy.

With a combination of our love of music and the vast high-end audio experience of the Technics team, we stand committed to building a brand that provides the ultimate emotive musical experience by music lovers, for music lovers.

Director
Michiko Ogawa

A handwritten signature in black ink, reading "Michiko Ogawa". The signature is fluid and cursive, with a long horizontal stroke extending from the end of the name.

Мы благодарим вас за приобретение данного изделия. Перед использованием изделия внимательно прочитайте настоящую инструкцию и сохраните ее для последующего использования.

- Об описаниях в настоящей инструкции по эксплуатации
 - Страницы, на которые дается ссылка, обозначены следующим образом: “⇒ ○○”.
 - Изображения могут отличаться от вашего устройства.
 - Если не указано иное, описанные операции выполняются с помощью пульта дистанционного управления.
- На иллюстрациях и рисунках в настоящей инструкции изображено устройство в серебристом корпусе.

Для России:

- Используемый диапазон частот стандарта IEEE 802.11, IEEE 802.15: (2400 - 2483,5) и/или (5150 - 5350 и 5650 - 5725) МГц.
- Выходная мощность передатчика до 100 мВт.

Особенности

Уникальный полностью цифровой усилитель, воспроизводящий цифровые сигналы на высоком уровне качества

Это устройство воспроизводит цифровые сигналы потоковой передачи музыки и т.п. с высокой чистотой за счет устранения влияния джиттера и шума благодаря встроенному уникальному полностью цифровому усилителю. Звук телевизора также может воспроизводиться чисто, если применить к HDMI ARC технологию высококачественного воспроизведения звука, используемую компанией Technics.

Описание контуров моделей более высокого уровня, обеспечивающих безупречное качество звука

В этом устройстве широко используются технологии высококачественного звука, такие как малошумные контуры питания, адаптированные к компонентам моделей Technics более высокого уровня и высококачественным деталям эквалайзера PHONO/контуров LINE IN.

Кроме того, это устройство оснащено режимом Pure Amplification, воспроизводящим звук более высокого качества за счет отключения сети и HDMI-контуров для работы исключительно с функцией усилителя, и обеспечивает бескомпромиссное качество звука.

Высокий уровень совместимости, простота в установке и безупречная сборка

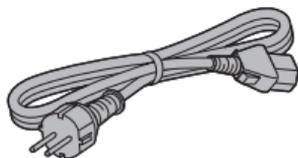
Благодаря таким сетевым функциям, как Wi-Fi®, Bluetooth® и AirPlay 2, это устройство поддерживает различные стриминговые онлайн-сервисы, а также такие источники музыки, как функция HDMI ARC, цифровой/аналоговый вход и радио. Высокопрочный компактный корпус позволяет без труда размещать его на стойке.

Содержание

Сначала прочитайте	07
Перед использованием внимательно прочитайте раздел “Меры предосторожности” настоящей инструкции.	
Управление	16
Устройство, Пульт дистанционного управления	
Подключения	25
Подключение шнура питания от сети переменного тока, сетевые настройки	
Операции	40
Воспроизведение с подключаемых устройств/оборудования, из стриминговых онлайн-сервисов и т.п.	
Настройки	90
Регулировка звука, Прочие настройки	
Прочее	107
Устранение неисправностей, спецификации и т.п.	

Аксессуары

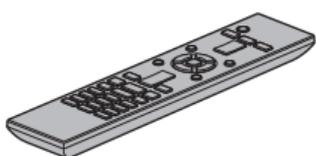
Шнур питания от сети переменного тока (1)
K2CM3YY00041



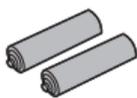
DAB-антенна (1)
N1EYYY000015



Пульт дистанционного управления (1)
N2QAYA000239



Батарейки для пульта дистанционного управления (2)



- Артикулы, указанные в настоящей инструкции по эксплуатации, действительны по состоянию на март 2024 года.
- Они могут быть изменены.
- Не используйте шнур питания от сети переменного тока с другим оборудованием.

Сначала прочитайте

Меры предосторожности	08
Предупреждение	08
Осторожно	09
Установка	13
Установка	13
Уход за устройством	13
Использование “Technics Audio Center”	14
Обновление программного обеспечения	14
Восстановление всех заводских настроек по умолчанию	14
Утилизация или передача устройства	15
Сетевые службы	15

 Содержание ... 05

Меры предосторожности

Предупреждение

Устройство

- Для снижения риска пожара, поражения электрическим током или повреждения устройства
 - Не допускайте попадания на него дождя, влаги, капель или брызг.
 - Не ставьте на устройство предметы с водой, такие как вазы.
 - Используйте рекомендованные аксессуары.
 - Не снимайте крышки.
 - Не осуществляйте самостоятельный ремонт устройства. Обращайтесь к квалифицированным специалистам.
 - Не допускайте попадания металлических предметов внутрь устройства.
 - Не ставьте на устройство тяжелые предметы.

Шнур питания от сети переменного тока

- Для снижения риска пожара, поражения электрическим током или повреждения устройства
 - Убедитесь в том, что напряжение питания соответствует напряжению, указанному на устройстве.
 - Полностью вставьте сетевую вилку в розетку.
 - Не тяните, не гните и не ставьте тяжелые предметы на шнур.
 - Не прикасайтесь к вилке влажными руками.
 - Извлекая шнур из розетки, держите его за корпус сетевой вилки.
 - Не используйте поврежденную сетевую вилку или розетку.
- Сетевая вилка представляет собой устройство отключения.
Установите устройство таким образом, чтобы его можно было незамедлительно отключить от сети питания.
- Убедитесь, что заземляющий штырь сетевой вилки надежно зафиксирован во избежание поражения электрическим током.
 - Устройство с конструкцией класса CLASS I должно подключаться к сети питания с использованием защитного заземляющего соединения.

Устройство

- Не размещайте на устройстве источники открытого огня, такие как зажженные свечи.
- Во время использования в устройстве могут возникать радиопомехи от мобильного телефона. В случае возникновения таких помех увеличьте расстояние между устройством и мобильным телефоном.
- Устройство предназначено для использования в умеренном и тропическом климате.
- Не ставьте ничего на устройство. Включенное устройство нагревается.

Размещение

- Установите устройство на ровной поверхности.
- Для снижения риска пожара, поражения электрическим током или повреждения устройства
 - Не устанавливайте и не размещайте устройство в книжном шкафу, встроенном шкафу или ином ограниченном пространстве. Убедитесь в хорошей вентиляции вокруг устройства.
 - Не допускайте попадания на устройство прямых солнечных лучей, воздействия высокой температуры, высокой влажности и чрезмерной вибрации.
- Не поднимайте и не переносите устройство за кнопки или антенну. Это может привести к падению устройства, и соответственно, травмам и неисправности устройства.

Батарейки

- В случае неправильной замены батареек существует риск взрыва. Для замены используйте батарейки рекомендованного производителем типа.
- Неправильное обращение с батарейками может привести к утечке электролита и пожару.
 - Если вы не планируете использовать пульт дистанционного управления в течение долгого времени, извлеките из него батарейки. Храните в прохладном, темном месте.
 - Не допускайте нагревания или воздействия огня.
 - Не оставляйте батарейку(-и) в автомобиле с закрытыми дверями и окнами под воздействием прямых солнечных лучей в течение долгого времени.
 - Не разбирайте и не допускайте короткого замыкания.
 - Не заряжайте щелочные или марганцевые батарейки.
 - Не используйте батарейки с ободранной оболочкой.
 - Не смешивайте старые и новые батарейки и не используйте батарейки разного типа одновременно.
- Для утилизации батареек обратитесь в местные административные органы или к дилеру и проконсультируйтесь по поводу правильного способа утилизации.

- Не используйте устройство в указанных ниже условиях
 - Использовать, хранить или перевозить при крайне высокой или низкой температуре.
 - Замена элемента питания неправильного типа.
 - Бросать батарею в огонь или класть в горячую печь, давить или резать батарею, поскольку это может привести к взрыву.
 - Крайне высокая температура и/или крайне низкое давление воздуха может привести к взрыву либо утечке огнеопасной жидкости или газа.

Информация по обращению с отходами для стран, не входящих в Европейский Союз



Действие этого символа распространяется только на Европейский Союз.

Если Вы собираетесь выбросить данный продукт, узнайте в местных органах власти или у дилера, как следует поступать с отходами такого типа.

**ИНФОРМАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ
ПРОДУКТА**

Интегрированный стерео-усилитель торговой марки "Technics", модель SU-GX70, SU-GX70EE-S, SU-GX70EE-K соответствует требованиям ТР ЕАЭС 037/2016	
Декларант:	ООО "Панасоник Рус", 115162, г. Москва, ул. Шаболовка, д. 31Г, этаж/помещение антресоль 1 этажа/10
Сертификат соответствия / декларация:	ЕАЭС N RU Д-JP.РА08. В.45780/23
Дата выдачи / регистрации:	2023/10/9
Срок действия до:	2028/10/8

Интегрированный стерео-усилитель торговой марки "Technics", модель SU-GX70* соответствует требованиям ТР ТС 004/2011, ТР ТС 020/2011 где «*» - набор букв, знак «-» или пробел, обозначающие цвет изделия и рынок сбыта	
Орган по сертификации:	ООО "Панасоник Рус", 115191, г. Москва, ул. Тульская Б., 11
Сертификат :	ЕАЭС RU С-JP.МЕ10. В.01162/23
Дата выдачи сертификата:	2023/9/14
Сертификат действует до:	2028/9/14

Изготовитель:

Panasonic Corporation 1006,
Oaza Kadoma, Kadoma-shi,
Osaka, 571-8501 Japan

Панасоник Корпорэйшн 1006,
Оаза Кадома, Кадома-ши,
Осака, 571-8501 Япония

Made in Malaysia

Сделано в Малайзии



Информация для покупателя

Название продукции:	Сетевой усилитель звука
Страна производства:	Малайзия
Название производителя:	Панасоник Корпорэйшн
Юридический адрес:	1006 Кадома, Осака, Япония
Дата производства: Вы можете уточнить год и месяц по серийному номеру на табличке. Пример маркировки—Серийный номер № XX1AXXXXXX (X—любая цифра или буква) Год: Третья цифра в серийном номере (1—2021, 2—2022, ...0—2030) Месяц: Четвертая буква в серийном номере (A—Январь, B—Февраль, ...L—Декабрь) Примечание: Сентябрь может указываться как “S” вместо “I”.	
Срок службы:	7 лет
Дополнительная информация:	Пожалуйста внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации.

< Предупреждение >

Следуйте нижеприведённым правилам, если иное не указано в других документах.

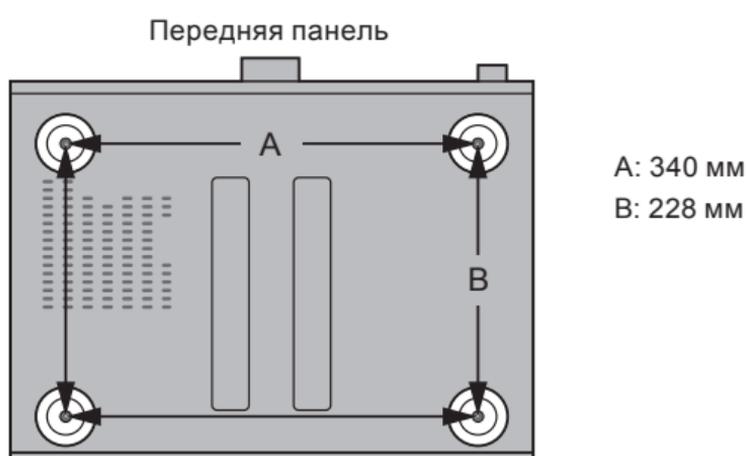
1. Устанавливайте прибор на твёрдой плоской поверхности, за исключением отсоединяемых или несъёмных частей.
2. Хранить в сухом, закрытом помещении.
3. Во время транспортировки не бросать, не подвергать излишней вибрации или ударам о другие предметы.
4. Утилизировать в соответствии с национальным и/или местным законодательством.

Правила и условия реализации не установлены изготовителем и должны соответствовать национальному и/или местному законодательству страны реализации товара.

Установка

Установка

- Перед перемещением данного устройства отключите его, сложите антенну и отключите все оборудование. Для перемещения поднимите устройство, не тащите его.
- Убедитесь в том, что место установки может выдержать вес этого оборудования. (⇒ 126)
- Габаритные размеры устройства см. (⇒ 126)
- Расстояния между ножками устройства приведены на рисунке ниже.



Уход за устройством

Перед обслуживанием извлеките шнур питания от сети переменного тока из розетки. Протрите устройство мягким куском ткани.

- Если устройство сильно загрязнилось, тщательно протрите его влажным куском ткани, чтобы смыть грязь, затем протрите мягкой тканью.
- Не используйте растворители, в том числе бензин, разбавитель, спирт, чистящее средство, салфетку, пропитанную химическими веществами и т.д. Они могут привести к деформации корпуса и повреждению внешнего покрытия.

Использование “Technics Audio Center”

Установив специальное приложение “Technics Audio Center” (бесплатное) на планшет/смартфон, вы можете транслировать музыкальные файлы с сетевого устройства на данное устройство и менять настройки качества звука и т.д.

Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт:

www.technics.com/support/

- Данное приложение может быть изменено, или его обслуживание может быть прекращено без уведомления.

Обновление программного обеспечения

Время от времени компания Panasonic может выпускать для данного устройства обновления программного обеспечения, которые могут дополнить или улучшить его функции. Эти обновления бесплатны.

- См. “Обновление программного обеспечения” (⇒ 98) для получения более подробной информации об обновлении.

Восстановление всех заводских настроек по умолчанию

- ① Нажмите [SETUP].
- ② Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “Initialization”, а затем нажмите [OK].
- ③ Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “Yes”, а затем нажмите [OK].
 - Появится экран подтверждения. Выберите “Yes” на следующих этапах, чтобы сбросить все настройки до настроек по умолчанию.
- ④ Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “Yes”, а затем снова нажмите [OK].

Утилизация или передача устройства

- Перед утилизацией или передачей устройства удалите всю записанную на нем информацию, восстановив заводские настройки (выше).
- Перед утилизацией или передачей устройства третьему лицу убедитесь, что вы вышли из своих аккаунтов музыкальных стриминговых сервисов во избежание несанкционированного использования ваших аккаунтов.

Сетевые службы

Услуги, предоставляемые соответствующими поставщиками услуг, могут быть изменены или отключены без предварительного уведомления. Компания Panasonic не несет ответственности за изменения или отключения при оказании таких услуг.

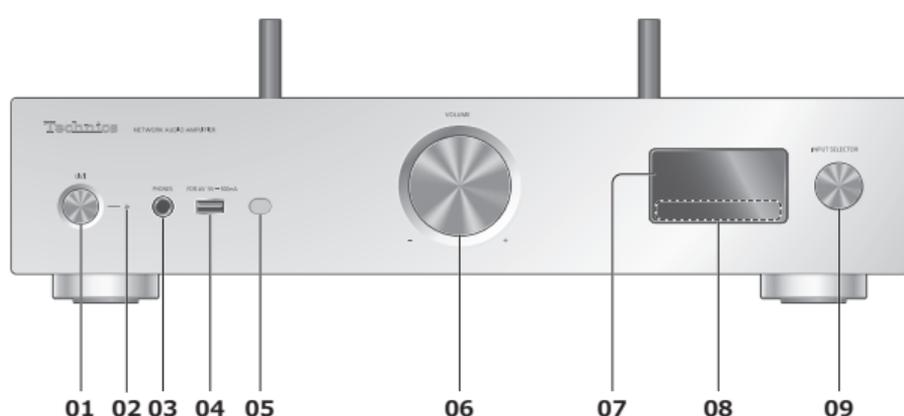
Не все музыкальные стриминговые сервисы доступны во всех странах/регионах. Может потребоваться регистрация/подписка, либо за пользование музыкальным стриминговым сервисом может взиматься плата. Сервисы могут изменяться или прекращать свое существование. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт конкретного музыкального стримингового сервиса.

Управление

Устройство (передняя сторона).....	17
Устройство (задняя сторона)	19
Пульт дистанционного управления.....	21
Использование пульта дистанционного управления.....	23
Режим дистанционного управления.....	23

 [Содержание ...](#) 05

Устройство (передняя сторона)



01 [⏻/⏻] Кнопка режима ожидания/включения

- Нажмите для переключения устройства из включенного состояния в режим ожидания или наоборот. В режиме ожидания устройство продолжает потреблять незначительное количество энергии.

02 Индикатор питания

- Синий: Устройство включено.
- Не горит: Устройство выключено.
- Красный: Устройство в режиме ожидания.

03 Разъем для наушников

- Когда подключены наушники, звук не выводится на динамики и разъемы PRE OUT. (⇒ 105)
- Чрезмерно громкий звук в наушниках может привести к потере слуха.
- Прослушивание на полной громкости в течение длительного времени может привести к ушным повреждениям.

04 Разъем USB-A (USB-A)

(для AV) (пост.т. 5 В === 500 мА)

(⇒ 54, 99)

05 Сигнальный датчик пульта дистанционного управления

- Расстояние приема:
В пределах приблизительно 7 м прямо перед устройством
- Угол приема:
Приблизительно 30° влево и вправо

06 Регулятор громкости

- -- дБ (мин), от -99,0 дБ до 0 дБ (макс)

07 Дисплей

- На нем отображаются источник входных данных, состояние воспроизведения и т.д.

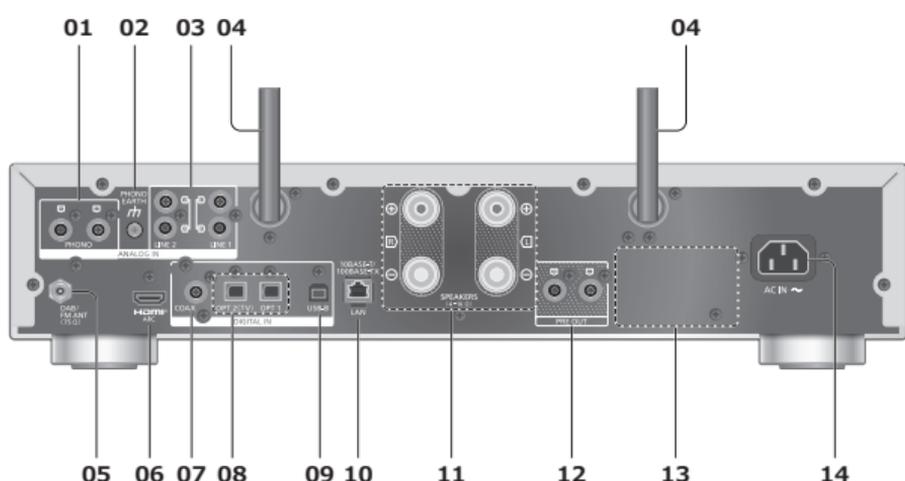
08 Кнопочные переключатели

- [◀◀], [▶▶], [■], [▶/||]:
Кнопки управления воспроизведением
- Каждый раз, когда вы нажимаете на переключатель, раздается звуковой сигнал (⇒ 96)

09 Ручка переключения входа

- Поворачивайте эту ручку по часовой стрелке или против часовой стрелки для переключения источника входных данных.

Устройство (задняя сторона)



01 Разъемы аналогового аудиовхода (PHONO)

(⇒ 65)

- Используйте кабель длиной менее 3 м.

02 Заземляющий разъем PHONO

(⇒ 65)

- Для подключения заземляющего провода проигрывателя.

03 Разъемы аналогового аудиовхода (LINE1/LINE2)

(⇒ 65)

04 Антенна для беспроводной локальной сети (LAN)

(⇒ 33)

05 Разъем DAB/FM-антенны

(⇒ 26)

06 Выход локальной сети (HDMI)

(⇒ 59)

- Вы можете подключить к данному устройству оборудование HDMI с функцией ARC (ТВ и т.п.) с помощью HDMI-кабеля (не входит в комплект поставки) и воспроизводить музыку.
- Используйте премиальный высокоскоростной HDMI-кабель.

07 Коаксиальные цифровые входные разъемы (COAX)

(⇒ 57)

08 Оптический цифровой входной разъем (OPT1/OPT2)

(⇒ 57, 59)

09 Разъем USB-B (USB-B)

(⇒ 63)

- Для подключения к ПК и т.д.

10 Выход локальной сети (LAN)

(⇒ 32)

11 Выходные разъемы динамика

(⇒ 27)

12 Разъемы аналогового аудиовыхода (PRE OUT)

(⇒ 105)

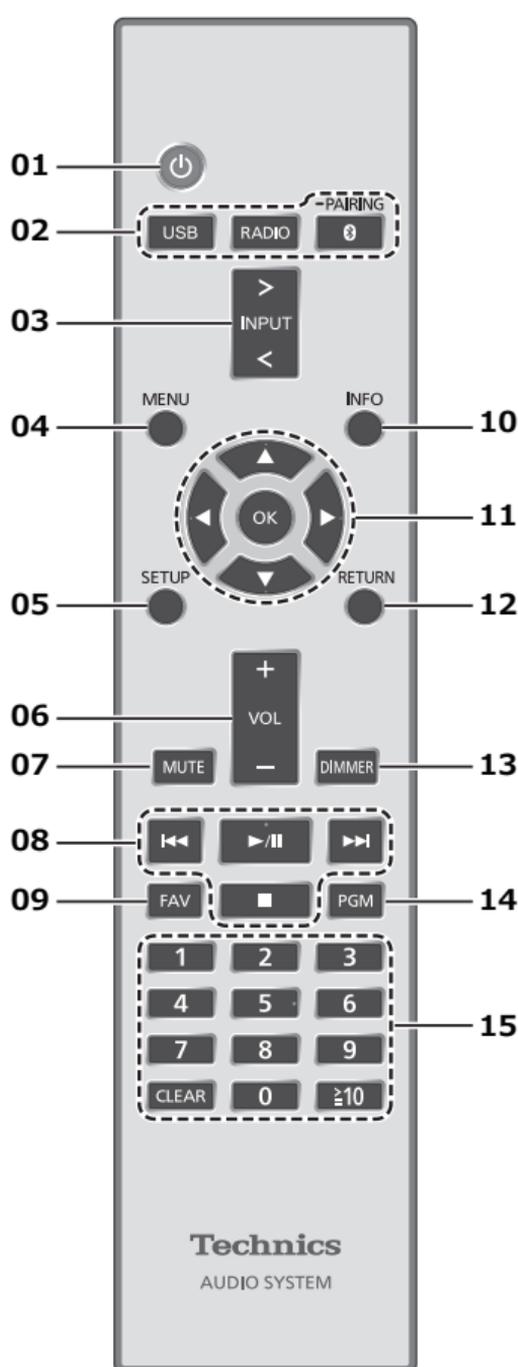
13 Идентификационная маркировка изделия

- Указан номер модели устройства.

14 Разъем питания (\sim)

(\Rightarrow 29)

Пульт дистанционного управления



- 01** []: **Кнопка режима ожидания / включения**
- Нажмите для переключения устройства из включенного состояния в режим ожидания или наоборот. В режиме ожидания устройство продолжает потреблять незначительное количество энергии.
- 02** [USB]/[RADIO]/[]-PAIRING]: **Выбор используемого устройства**
(⇒ 44, 50, 54, 64)
- 03** [>INPUT<]: **Переключение источника входных данных**
- Нажмите несколько раз для переключения источника входных данных.
- 04** [MENU]: **Вход в меню**
- 05** [SETUP]: **Вход в меню настройки**
(⇒ 92, 94)
- 06** [+VOL-]: **Регулировка громкости**
- -- дБ (мин), от -99,0 дБ до 0 дБ (макс)

07 [MUTE]: Отключение звука

- Для отмены нажмите [MUTE] еще раз. Режим "MUTE" также отключается при регулировке громкости или переключении устройства в режим ожидания.

08 Кнопки управления воспроизведением

09 [FAV]: Выберите любимую радиостанцию или плейлист (DAB/DAB+ / FM / USB-A / DMP / Internet Radio / Spotify / TIDAL / Deezer / Qobuz, и т.п.)

(⇒ 103)

- Можно добавить в список до 9 любимых станций. Для добавления в список нажмите и удерживайте [FAV] во время воспроизведения избранной станции или плейлиста, выберите номер для сохранения, затем нажмите [OK]. (⇒ 103)

10 [INFO]: Просмотр информации о контенте

- Нажмите эту кнопку для отображения названия треков и альбомов, имени исполнителя, типа файла, частоты дискретизации, типа контента MQA иной информации. (она варьируется в зависимости от источника входных данных).

11 [▲], [▼], [◀], [▶]/[OK]: Выбор / подтверждение

12 [RETURN]: Возврат к предыдущему экрану

13 [DIMMER]: Регулировка яркости дисплея и т.д.

- Когда дисплей выключен, он будет загораться всего на несколько секунд при использовании устройства. Перед выключением дисплея в течение нескольких секунд будет отображаться надпись "Display Off".
- Нажмите несколько раз для регулировки яркости.
- Вы можете отключить индикатор питания и отрегулировать яркость данного устройства как 4 этапа нажатием на [DIMMER] при установке "DIMMER Steps" на "5 (including Blackout)" в данном меню настройки.

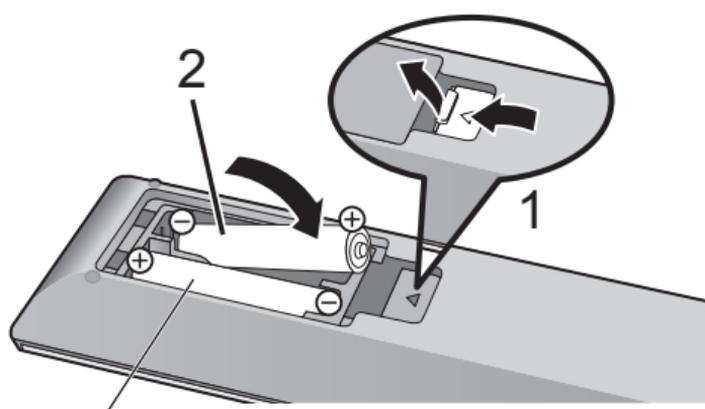
14 [PGM]: запоминание предварительно настроенного радиоканала

(⇒ 45)

15 Цифровые кнопки и т.д.

- Для выбора 2-х значного номера
Пример:
16: [≥ 10] > [1] > [6]
- Для выбора 4-х значного номера
Пример:
1234: [≥ 10] > [≥ 10] > [≥ 10] > [1] > [2] > [3] > [4]
- [CLEAR]: Удаление введенного значения.

Использование пульта дистанционного управления



R03/LR03, AAA

(Алкалиновые или марганцевые батарейки)

Примечание

- Вставьте батарейки так, чтобы контакты (+ и -) совпали с соответствующими контактами в пульте дистанционного управления.
- Направьте пульт дистанционного управления на сигнальный датчик устройства. (⇒ 17)
- Храните батарейки в недоступном для детей месте во избежание проглатывания.

Режим дистанционного управления

Если другое оборудование реагирует на пульт дистанционного управления, входящий в комплект поставки, измените режим дистанционного управления.

- Заводская установка по умолчанию – “Mode 1”.

1 Нажмите [SETUP].

2 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “Remote Control”, а затем нажмите [OK].

- Будет отображаться текущий режим дистанционного управления.

3 Когда на дисплее появится “Set Mode 1/2”, измените режим дистанционного управления пульта дистанционного управления.

Для установки режима “Mode 1”:

Нажмите и удерживайте [OK] и [1] в течение не менее чем 4 секунд.

Для установки режима “Mode 2”:

Нажмите и удерживайте [OK] и [2] в течение не менее чем 4 секунд.

4 Направьте пульт дистанционного управления на данное устройство и нажмите и удерживайте [OK] в течение не менее чем 4 секунд.

- После смены режима дистанционного управления на дисплее на несколько секунд отобразится новый режим.

■ Когда отображается “Remote 1” или “Remote 2”

Когда отображается “Remote 1” или “Remote 2”, режимы дистанционного управления устройства и пульта дистанционного управления различаются. Выполните этап 4 выше.

Подключения

Антенна	26
Подключение антенны.....	26
Динамики	27
Подключение динамика	27
Шнур питания от сети переменного тока.....	29
Подключение шнура питания от сети переменного тока	29
Настройки сети.....	30
Проводное подключение по локальной сети (LAN).....	32
Беспроводное соединение по локальной сети (LAN).....	33
Название этого устройства в сети “Friendly Name”	39
Для проверки MAC-адреса этого устройства “MAC Address”	39

 Содержание ... 05

Антенна

- Это устройство может принимать DAB+ и FM-станции с помощью DAB-антенны.

Подключение антенны



Убедитесь в том, что гайка хорошо затянута.

Внутренняя DAB-антенна (входит в комплект поставки)

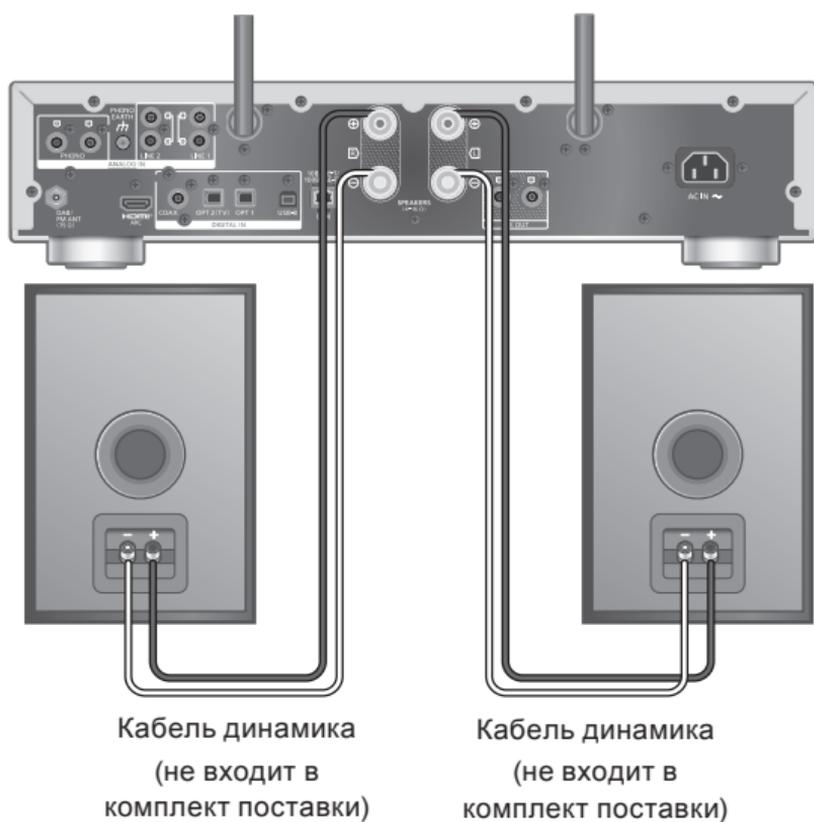
Самоклеящаяся лента (не входит в комплект поставки)

- Зафиксируйте антенну с помощью ленты на стене или колонне так, чтобы минимизировать помехи.
- При низком качестве приема радиосигнала используйте внешнюю DAB-антенну (не входит в комплект поставки).

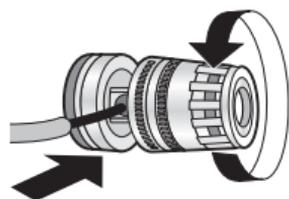
Примечание

- При нахождении поблизости любых электронных устройств могут возникать помехи.

Подключение динамика



1 Поверните ручки, чтобы ослабить соединение, и вставьте провода в отверстия.



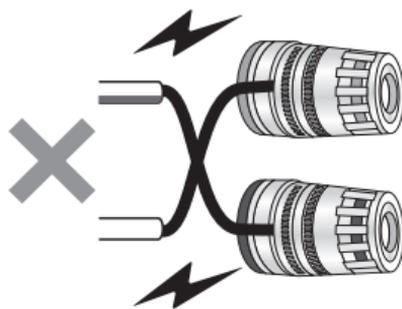
2 Затяните ручки.



Примечание

- Убедитесь в том, что динамики подключены, перед подсоединением шнура питания от сети переменного тока.
- Когда соединение завершено, слегка потяните кабели динамика, чтобы убедиться в прочности соединения.
- Следите за тем, чтобы не перекрестить (не замкнуть накоротко) и не перепутать полярность проводов динамика, поскольку это может повредить усилитель.

НЕТ



- Соблюдайте правильную полярность (+/-) разъемов. Невыполнение этого требования может отрицательно повлиять на стереоэффект или привести к неисправности.

- Можно подключить плоский наконечник (А: 16 мм или меньше, В: 8 мм или больше), однако некоторые подобные наконечники может оказаться невозможно подключить из-за их формы.

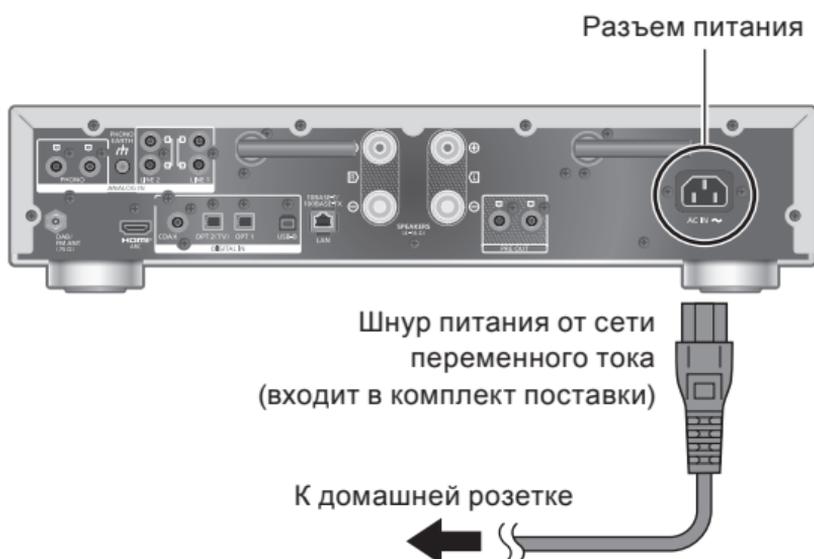


- Для получения подробной информации см. инструкцию по эксплуатации динамиков.
- Вы можете выполнить оптимальную регулировку (LAPC) в соответствии со своими динамиками. (⇒ 100)

Шнур питания от сети переменного тока

Подключение шнура питания от сети переменного тока

Подсоединяется только после того, как будут выполнены все остальные подключения.



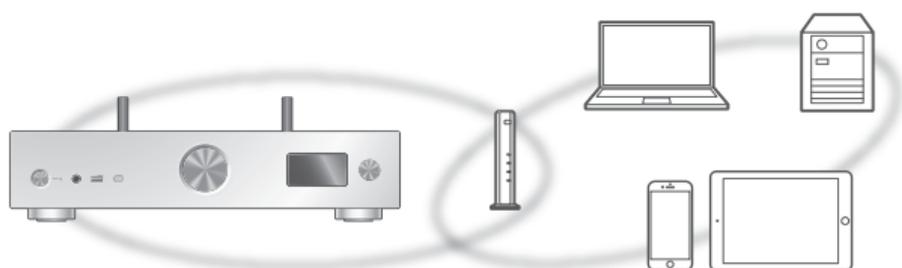
- Используйте только шнур питания от сети переменного тока, входящий в комплект поставки.
- Не подключайте шнур питания от сети переменного тока, пока не выполните все остальные подключения.
- Вставьте штекеры подключаемых кабелей до конца.
- Не допускайте попадания кабелей на острые края.
- При включении устройства можно начать настройку беспроводной локальной сети (LAN) (Wi-Fi®). Если необходимо остановить настройку Wi-Fi, выберите “No” на экране “Wi-Fi Setup”. Выберите “Yes” для продолжения настройки Wi-Fi. (⇒ 33)

Примечание

- Устройство потребляет незначительное количество электроэнергии (⇒ 126) даже в режиме ожидания. Если вы не собираетесь использовать устройство в течение долгого времени, извлеките вилку из розетки. Устанавливайте устройство таким образом, чтобы вилку можно было легко извлечь.
- Установите “Wi-Fi Menu” на “Off” для сокращения времени запуска этого устройства, если вы не будете использовать функцию Wi-Fi. (⇒ 97)

Настройки сети

Вы можете транслировать музыку из музыкальных интернет-сервисов или музыкальные файлы со смартфона/планшета на устройство. Для этого необходимо подключить систему к той же сети с выходом в интернет, что и совместимое устройство.



Данное устройство может быть подключено к маршрутизатору с помощью кабеля локальной сети (LAN) или встроенного Wi-Fi®.

Для устойчивого подключения к сети рекомендуется использовать проводное подключение по локальной сети (LAN).

Примечание

- Если вы попытаетесь изменить сетевые настройки сразу после включения устройства, появление экрана сетевых настроек может занять некоторое время.
- Если после подключения к сети на дисплее отображается надпись “Firmware update is available”, то доступно обновление программного обеспечения для данного устройства.
 - См. “Обновление программного обеспечения” (⇒ 98) для получения более подробной информации об обновлении.
 - Для получения информации об обновлении посетите веб-сайт.
www.technics.com/support/firmware/
- Для обеспечения высококачественного звука выберите “On (Custom)” для “Pure Amplification” в меню настройки и установите “HDMI” на “Disabled” для отключения функции HDMI. (⇒ 66)

■ Подготовка

Установив приложение “Technics Audio Center” на смартфон/планшет, вы можете осуществить подключение через это приложение.

- При использовании приложений с поддержкой Google Cast™ для воспроизведения музыки на данном устройстве установите подключение с помощью приложения “Technics Audio Center”.
- При использовании AirPlay для воспроизведения музыки на данном устройстве добавьте устройство на главный экран в приложении Apple Home. Добавление этого устройства к сети через приложение Apple Home также позволит пользователю транслировать аудиосигнал с помощью Siri.
- Убедитесь в том, что на смартфоне/планшете включены функции Wi-Fi и Bluetooth®

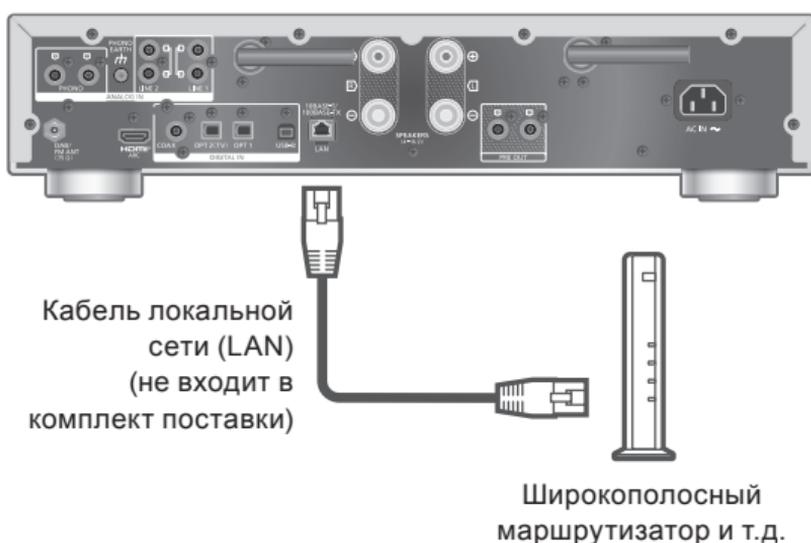
1 Установите приложение “Technics Audio Center” на смартфон/планшет. (⇒ 14)



2 Перед настройкой подключите смартфон/планшет к той же сети, что и данное устройство.

- Убедитесь в наличии подключения к интернету.

Проводное подключение по локальной сети (LAN)



- 1 Отсоедините шнур питания от сети переменного тока.**
- 2 Подключите устройство к широкополосному маршрутизатору и т.д. с помощью кабеля локальной сети (LAN).**
- 3 Подсоедините шнур питания от сети переменного тока к устройству. (⇒ 29)**
- 4 Нажмите [⏻], чтобы включить устройство.**
 - Когда соединение будет установлено, появится значок “”.
- 5 Нажмите [>INPUT<], чтобы выбрать “Google Cast™”.**
- 6 Откройте приложение “Technics Audio Center” и следуйте инструкциям на экране для установки подключения.**

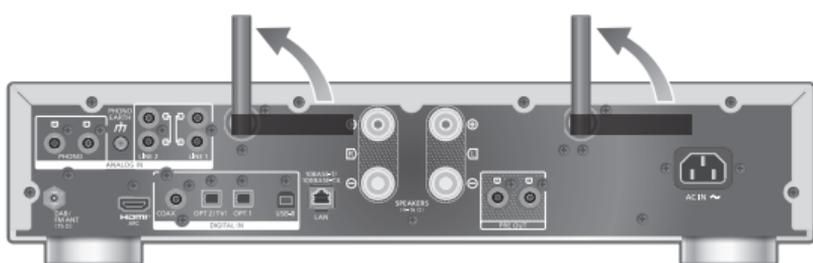
Примечание

- Перед подключением и отключением кабеля локальной сети (LAN) необходимо отсоединить шнур питания от сети переменного тока.
- Для подключения периферических устройств используйте прямые кабели локальной сети (LAN) (STP) категории 7 или выше.
- Использование любого другого кабеля, кроме кабеля локальной сети (LAN), в порту локальной сети (LAN) может повредить устройство.
- После подключения кабеля локальной сети функцию Wi-Fi можно отключить.

Беспроводное соединение по локальной сети (LAN)

■ Подготовка

- ① Отсоедините шнур питания от сети переменного тока.
- ② Отсоедините кабель локальной сети (LAN).
- ③ Установите устройство максимально близко к беспроводному маршрутизатору.
- ④ Поднимите антенну на задней стороне устройства, как показано на рисунке.



- ⑤ Подсоедините шнур питания от сети переменного тока к устройству. (⇒ 29)

Примечание

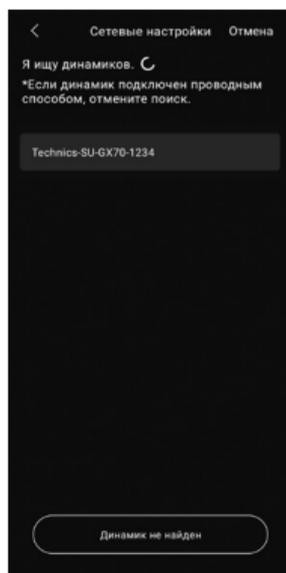
- После установленного периода времени настройка будет сброшена. В этом случае попробуйте выполнить настройку еще раз.
- Чтобы прервать процесс настройки, нажмите [■] или переключите устройство в режим ожидания.
- Когда соединение будет установлено, появится значок “”.

Первая настройка беспроводного подключения с помощью приложения

- 1 Нажмите [⏻], чтобы включить устройство.**
 - На дисплее появится надпись “Wi-Fi Setup”.
- 2 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “Yes”, а затем нажмите [OK].**
 - На дисплее появится надпись “Setting”.
- 3 Откройте приложение “Technics Audio Center”.**
- 4 Выберите “Нажмите здесь, чтобы настроить беспроводную связь для вашего нового динамика”.**



5 Выберите это устройство и следуйте инструкциям на экране для настройки сети.



Примечание

- Если название устройства не задано, оно будет отображаться как "Technics-SU-GX70-****". ("****" – символы, уникальные для каждой установки.)
- Параметры сети (SSID, MAC-адрес и IP-адрес) можно посмотреть в приложении "Technics Audio Center".
- Если устройство было переключено в режим ожидания и включено до того, как настройка Wi-Fi была завершена, на дисплее появится надпись "Wi-Fi Setup". Завершите настройку Wi-Fi или установите "Wi-Fi Menu" на "Off" для выключения экрана.

Настройка сети из меню настроек (без использования приложений с данным устройством)

- Для трансляции музыкальных файлов на данном устройстве с помощью приложений с поддержкой Google Cast (⇒ 37) выполните сетевые настройки с помощью приложения "Technics Audio Center". (⇒ 36)

■ Использование кнопки WPS "WPS"

Если ваш беспроводной маршрутизатор поддерживает WPS, вы можете выполнить подключение, нажав на кнопку WPS.

- На совместимом беспроводном маршрутизаторе может иметься отметка WPS.
- Выполните настройку в течение 2 минут, пока на дисплее отображается "WPS".
- Когда при включении устройства на дисплее появится надпись "Wi-Fi Setup", нажмите [■], чтобы сбросить настройку сети и запустите новую настройку.

1 Нажмите [SETUP].

2 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать "Network", а затем нажмите [OK].

- Когда появится экран "Wi-Fi Menu", нажмите [OK].

- 3 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “On”, а затем нажмите [OK]. (Включение функции беспроводного подключения по локальной сети (LAN).)
- 4 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “WPS Push”, а затем нажмите [OK].
 - Замигает надпись “WPS”. В течение 2 минут выполните этап 5.
- 5 После того как на дисплее появится надпись “WPS”, нажмите кнопку WPS на беспроводном маршрутизаторе.

Пример:



- Замигает надпись “Linking”.
- Когда соединение будет установлено, появится надпись “Success”.
 - Если соединение не установлено, на дисплее может появиться надпись “Fail”. Выполните еще одну попытку подключения из меню настройки. Если на дисплее по-прежнему появляется надпись “Fail”, попробуйте другие способы.

6 Нажмите [OK], чтобы выйти из меню настройки.

■ С помощью PIN-кода WPS “WPS PIN”

Если ваш беспроводной маршрутизатор поддерживает WPS, вы можете выполнить подключение, введя PIN-код WPS.

- Для получения более подробной информации о вводе PIN-кода обратитесь к инструкции по эксплуатации беспроводного маршрутизатора.
- Завершите настройку в течение 2 минут, пока на дисплее отображается надпись “WPS PIN” и PIN-код.
- Когда при включении устройства на дисплее появится надпись “Wi-Fi Setup”, нажмите [■], чтобы сбросить настройку сети и запустите новую настройку.

1 Нажмите [SETUP].

2 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “Network”, а затем нажмите [OK].

- Когда появится экран “Wi-Fi Menu”, нажмите [OK].

- 3 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “On”, а затем нажмите [OK]. (Включение функции беспроводного подключения по локальной сети (LAN).)
- 4 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “WPS PIN”, а затем нажмите [OK].
 - На дисплее появится PIN-код. В течение 2 минут выполните этап 5.
- 5 Введите PIN-код в беспроводной маршрутизатор посредством ПК и т.д.
 - Замигает надпись “Linking”.
 - Когда соединение будет установлено, появится надпись “Success”.
 - Если соединение не установлено, на дисплее может появиться надпись “Fail”. Выполните еще одну попытку подключения из меню настройки. Если на дисплее по-прежнему появляется надпись “Fail”, попробуйте другие способы.
- 6 Нажмите [OK], чтобы выйти из меню настройки.

Примечание

- В зависимости от маршрутизатора соединение с другими подключенными устройствами может быть временно потеряно.
- Для получения подробной информации см. инструкцию по эксплуатации беспроводного маршрутизатора.

|| При сбросе беспроводного подключения

- 1 Нажмите [>INPUT<], чтобы выбрать “Google Cast”.
- 2 Нажмите [SETUP].
- 3 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “Network”, а затем нажмите [OK].
 - Когда появится экран “Wi-Fi Menu”, нажмите [OK].
- 4 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “On”, а затем нажмите [OK]. (Включение функции беспроводного подключения по локальной сети (LAN).)
- 5 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “Wi-Fi Setup”, а затем нажмите [OK].
 - На дисплее появится надпись “Setting”.
- 6 Откройте приложение “Technics Audio Center”.

7 Выберите “Нажмите здесь, чтобы настроить беспроводную связь для вашего нового динамика”.



8 Выберите это устройство и следуйте инструкциям на экране для настройки сети.



Примечание

- Если название устройства не задано, оно будет отображаться как “Technics-SU-GX70-****”. (“****” – символы, уникальные для каждой установки.)
- Параметры сети (SSID, MAC-адрес и IP-адрес) можно посмотреть в приложении “Technics Audio Center”.

Трансляция музыки через сеть

Данное устройство совместимо с приложениями с поддержкой Google Cast. Для получения подробной информации о приложениях с поддержкой Google Cast, посетите веб-сайт:

g.co/cast/apps

Вы также можете транслировать музыкальные файлы с устройства в вашей сети на данное устройство с помощью приложения “Technics Audio Center”.

Загрузите и установите приложение с веб-сайта ниже www.technics.com/support/

И вы также можете транслировать музыкальные файлы через AirPlay.

■ Подготовка

- Выполните настройку сети. (⇒ 30)
(убедитесь в наличии подключения к Интернету).
- Установите поддерживаемое приложение на свое устройство.
- Подключите устройство к домашней сети.

1 Откройте приложение с поддержкой Google Cast, приложение с поддержкой AirPlay (⇒ 88) или “Technics Audio Center” на своем устройстве (смартфон, планшет и т.д.) и выберите данное устройство в качестве динамика.

2 Начните воспроизведение музыки.

Примечание

- Вы не можете использовать приложение Google Cast с данным устройством, когда сетевые настройки установлены “WPS PIN” или “WPS Push”. Для трансляции музыкальных файлов на данном устройстве с помощью приложений с поддержкой Google Cast (⇒ 37) выполните сетевые настройки с помощью приложения “Technics Audio Center”. (⇒ 36)

Не все музыкальные стриминговые сервисы доступны во всех странах/регионах. Может потребоваться регистрация/подписка, либо за пользование музыкальным стриминговым сервисом может взиматься плата. Сервисы могут изменяться или прекращать свое существование. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт конкретного музыкального стримингового сервиса.

Важное примечание:

Перед утилизацией или передачей устройства третьему лицу убедитесь, что вы вышли из своих аккаунтов музыкальных стриминговых сервисов во избежание несанкционированного использования ваших аккаунтов.

Название этого устройства в сети “Friendly Name”

Вы можете изменить название этого устройства в сети (напр. “Комната 1” или “Жилая комната” и т.п.).

- 1 Нажмите [SETUP].**
- 2 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “Network”, а затем нажмите [OK].**
- 3 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “Friendly Name”, а затем нажмите [OK].**
 - Будет отображаться текущее название этого устройства. Нажмите [OK] для редактирования.
- 4 Нажмите [▲], [▼], [◀], [▶] для ввода допустимого названия.**
 - Могут использоваться только символы ASCII.
 - Вы можете добавить “A” при нажатии [▶], когда выбрана последняя буква допустимого названия.
 - Нажмите [CLEAR] для удаления одной буквы.
 - Нажмите [≥ 10] для добавления одной буквы “A”.
 - Имя по умолчанию – “Technics-SU-GX70-****”.
“****” – цифра, уникальная для каждой установки.
- 5 Нажмите [OK] для применения настроек.**
- 6 Нажмите [RETURN] чтобы выйти из меню настройки.**
 - Если Friendly Name отображается неправильно, удалите его и введите снова. Если проблема сохраняется, восстановите заводские настройки по умолчанию. (\Rightarrow 108)

Для проверки MAC-адреса этого устройства “MAC Address”

- 1 Нажмите [SETUP].**
- 2 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “Network”, а затем нажмите [OK].**
- 3 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “MAC Address”, а затем нажмите [OK].**
 - Отобразится MAC-адрес этого устройства.
- 4 Нажмите [RETURN], чтобы выйти из данного экрана.**

Операции

Прослушивание DAB/DAB+	44
Сохранение станций DAB/DAB+	44
Прослушивание сохраненных станций в формате DAB/DAB+	44
Предварительная настройка станций DAB/DAB+	45
Прослушивание предварительно настроенных станций в формате DAB/DAB+	45
Прослушивание вторичного сервиса	46
Дисплей	46
Ручная настройка	47
Проверка качества принятия сигнала DAB/DAB+	47
Прослушивание FM-радио	48
Сохранение FM-станций	48
Прослушивание предварительно настроенного FM-канала	48
Ручная настройка и предварительная настройка	49
Для уменьшения шума	49
Вещание системы радиоданных	49
Использование Bluetooth®	50
Сопряжение с устройством с функцией Bluetooth®	50
Действия во время воспроизведения	52
Отключение устройства с функцией Bluetooth®	52
Режим передачи Bluetooth®	52
Автоматически подключается к последнему подключенному устройству с функцией Bluetooth® "Auto Reconnect"	53
Воспроизведение музыки с более естественным звучанием "RE-MASTER"	53

Использование USB-устройства.....	54
Действия во время воспроизведения.....	54
Воспроизведение на повторе “Repeat”	55
Смешанное воспроизведение “Random”	55
Добавление трека в плейлист	56
Вызов плейлиста	56
Удаление трека из плейлиста.....	56
Использование цифрового выходного аудиоустройства.....	57
Подключение цифрового выходного аудиоустройства.....	57
Использование HDMI-оборудования	59
Подключение оборудования HDMI с функцией ARC (ТВ и т.п.).....	59
HDMI Control.....	61
HDMI Selector Link.....	61
HDMI Power On Link.....	61
HDMI Power Off Link.....	62
HDMI ARC	62
Использование ПК и т. д.....	63
Использование кабеля USB 2.0	64
Использование аналогового выходного аудиоустройства (LINE1/LINE2/PHONO)	65
Использование кабеля PHONO / аналогового аудиокабеля	66
Звук высокого качества от “Pure Amplification”	66
Уменьшение низкочастотного шума.....	67
Переключение фазы воспроизводимой записи	67
Воспроизведение музыкальных файлов на медиасервере	68
Воспроизведение контента на медиасервере посредством управления им с данного устройства.....	69
Действия во время воспроизведения.....	69
Воспроизведение на повторе “Repeat”	70
Смешанное воспроизведение “Random”	70
Действия с помощью специального приложения “Technics Audio Center”	70
Воспроизведение контента на медиасервере посредством управления им с DMC	71

Воспроизведение интернет-радио и подкастов	72
Действия во время воспроизведения.....	73
Воспроизведение на повторе “Repeat”	73
Смешанное воспроизведение “Random”	73
Добавление станции в список избранного “Add Favourites”	74
Вызов любимого трека/альбома/ исполнителя.....	74
Удаление любимой станции “Delete Favourites”	74
Действия с помощью специального приложения “Technics Audio Center”	75
Использование Deezer.....	76
Действия во время воспроизведения.....	77
Воспроизведение на повторе “Repeat”	78
Смешанное воспроизведение “Random”	78
Добавление трека/альбома/ исполнителя и т. п. в список избранного “Add Favourites”	78
Вызов любимого трека/альбома/ исполнителя.....	79
Удаление трека/альбома/исполнителя “Delete Favourites”	79
Действия с помощью специального приложения “Technics Audio Center”	79
Использование Amazon Music	80
Действия во время воспроизведения	81
Воспроизведение на повторе “Repeat”	82
Смешанное воспроизведение “Random”	82
Действия с помощью специального приложения “Technics Audio Center”	82
Использование Qobuz	83
Действия во время воспроизведения.....	84
Воспроизведение на повторе “Repeat”	85
Смешанное воспроизведение “Random”	85
Добавление трека/альбома/ исполнителя и т. п. в список избранного “Add Favourites”	85
Вызов любимого трека/альбома/ исполнителя.....	86

Удаление трека/альбома/исполнителя “Delete Favourites”	86
Действия с помощью специального приложения “Technics Audio Center”	86
Прослушивание музыки с помощью приложения с поддержкой Google Cast	87
Использование AirPlay	88
Действия во время воспроизведения.....	89

 Содержание ... 05

Прослушивание DAB/DAB+

Убедитесь в подключении DAB-антенны.
(⇒ 26)

Сохранение станций DAB/DAB+

Для прослушивания вещания в формате DAB/DAB+ необходимо сохранить доступные станции в данном устройстве.

- Это устройство автоматически начнет поиск и сохранение доступных в вашем регионе станций, если память пуста.

- 1 Несколько раз нажмите [RADIO] и выберите “DAB/DAB+”.**
- 2 “Auto Scan” запускается автоматически.**
 - Если автоматический поиск пройдет неудачно, на экране появится надпись “Scan Failed”. Определите местоположение с наилучшим приемом (⇒ 26) и повторите поиск станций в формате DAB/DAB+.

■ Для повторного поиска станций DAB/DAB+

При добавлении новых станций или перемещении антенны повторите автоматическое сканирование.

- 1 Нажмите [MENU].**
- 2 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “Auto Scan”, а затем нажмите [OK].**
- 3 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “Yes”, а затем нажмите [OK].**

Прослушивание сохраненных станций в формате DAB/DAB+

- 1 Нажмите [MENU].**
- 2 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “Tuning Mode”, а затем нажмите [OK].**
- 3 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “Station”, а затем нажмите [OK].**
- 4 Нажимайте [◀◀], [▶▶] для выбора станций.**
 - Вы также можете выбрать предварительно настроенные станции с помощью кнопок с цифрами.

Предварительная настройка станций DAB/DAB+

Вы можете предварительно настроить до 20 станций DAB/DAB+.

- 1 Несколько раз нажмите [RADIO] и выберите “DAB/DAB+”.**
- 2 Нажмите [PGM] во время прослушивания вещания в формате DAB.**
- 3 Нажимайте [◀◀], [▶▶] для выбора необходимого предварительно настроенного канала, а затем нажмите [PGM].**

- Предварительная настройка невозможна, когда не осуществляется вещание станции или когда выбрана вторичная функция.
- Станция, сохраненная в определенный канал, удаляется из него при предварительной настройке для него другой станции.

Прослушивание предварительно настроенных станций в формате DAB/DAB+

- 1 Нажмите [MENU].**
 - 2 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “Tuning Mode”, а затем нажмите [OK].**
 - 3 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “Preset”, а затем нажмите [OK].**
 - 4 Нажимайте [◀◀], [▶▶] для выбора станций.**
 - Вы также можете выбрать предварительно настроенные станции с помощью кнопок с цифрами.
- Перед выбором предварительно настроенной станции убедитесь в том, что она уже настроена вручную.

Прослушивание вторичного сервиса

Некоторые станции в формате DAB/DAB+ предоставляют доступ к вторичному сервису в дополнение к основному. Если прослушиваемая вами станция имеет вторичный сервис, на экране будет отображаться .

- 1 Нажмите [MENU].
- 2 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “Secondary”, а затем нажмите [OK].
- 3 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “DAB Secondary”, а затем нажмите [OK].

- После выполнения изменений (напр. поменяется станция) эта настройка будет возвращена на основной сервис.

Дисплей

При каждом нажатии на [INFO] информация будет активировать экран.

Динамический ярлык:

информация о вещании.

Экран РТУ:

тип программы

Ярлык группы:

название группы

Частота экрана:

отображаются блок частоты и частота.

Название станции:

название станции вещания

Ручная настройка

При отображении “Scan Failed” после выбора “DAB/DAB+” или после автоматического сканирования используйте эту функцию для сканирования блока частоты.

■ Подготовка

- Запишите блок частоты, который может быть получен в вашем регионе (напр., 12В 225.648 МГц).
- Отрегулируйте положение DAB-антенны.

1 Нажмите [MENU].

2 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “Manual Scan”, а затем нажмите [OK].

3 Нажимайте на [▲] и [▼] для выбора блока частоты, который может быть получен в вашем регионе, а затем нажмите на [OK].

- Если “Scan Failed” по-прежнему будет отображаться, повторите этапы 1-3 до сохранения станции. При отсутствии улучшений используйте внешнюю DAB-антенну или обратитесь к вашему дилеру.

Проверка качества принятия сигнала DAB/DAB+

1 Нажмите [MENU].

2 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “Signal Quality”, а затем нажмите [OK].

- Отобразится текущий блок частоты, а затем качество приема сигнала.
- Качество приема сигнала: 0 (слабый) – 8 (отличный)

3 Если качество приема сигнала низкое, переместите антенну в такое положение, при котором оно улучшится.

4 (Для продолжения проверки качества других блоков частоты:)

Снова используйте кнопки [▲] и [▼] для выбора необходимой частоты.

5 Нажмите [OK] для выхода.

- После регулировки антенны выполните автосканирование и обновите память станций.

Прослушивание FM-радио

Убедитесь в подключении антенны. (⇒ 26)

Сохранение FM-станций

Вы можете предварительно настроить до 30 каналов.

- Ранее сохраненная станция перезаписывается при выборе другой станции для этого канала в ходе предварительной настройки.

- 1 **Несколько раз нажмите [RADIO] и выберите “FM”.**
- 2 **Нажмите [MENU].**
- 3 **Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “Auto Preset”, а затем нажмите [OK].**
- 4 **Нажимайте [▲], [▼] для выбора элемента, а затем нажмите [OK].**

Lowest:

Для начала автоматической предварительной настройки с самой низкой частоты (FM 87,50).

Current:

Для начала автоматической предварительной настройки с текущей частоты.

- Тюнер начнет настраивать все станции, которые он может принять, по каналам в восходящем порядке.
- Заводская установка по умолчанию – “Lowest”.

Прослушивание предварительно настроенного FM-канала

- 1 **Нажмите [MENU].**
- 2 **Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “Tuning Mode”, а затем нажмите [OK].**
- 3 **Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “Preset”, а затем нажмите [OK].**
- 4 **Нажимайте [◀◀], [▶▶] или кнопки с цифрами для выбора канала.**

Ручная настройка и предварительная настройка

- 1 Нажмите [MENU].
- 2 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “Tuning Mode”, а затем нажмите [OK].
- 3 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “Manual”, а затем нажмите [OK].
- 4 Нажимайте [◀◀] и [▶▶] для настройки необходимой станции.

Для запуска автоматической настройки нажмите и удерживайте [◀◀] или [▶▶] до начала пролистывания частот. Настройка заканчивается после нахождения станции.

■ Для предварительной настройки канала

- ① Во время прослушивания радиовещания нажмите [PGM].
- ② Нажимайте на [◀◀] или [▶▶] для выбора канала, а затем нажмите [PGM].

Для уменьшения шума

- 1 Нажмите [MENU].
 - 2 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “FM Mode”, а затем нажмите [OK].
 - 3 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “Mono”, а затем нажмите [OK].
- Выберите “Auto(Stereo)” на этапе 3 для возврата к стереовещанию.
 - “Mono” отменяется при смене частоты.

Вещание системы радиоданных

Данное устройство может отображать текстовые данные, передаваемые системой радиоданных, доступной в некоторых областях.

Примечание

- Система радиоданных активна только при работе стереоканала на прием.
- Отображаемые ею данные могут быть недоступны при низком качестве приема.

Использование Bluetooth®

Вы можете прослушивать на данном устройстве содержимое аудиоустройства, оснащенного беспроводной технологией Bluetooth®.

- Для получения подробной информации см. инструкцию по эксплуатации устройства с функцией Bluetooth®.



Устройство с функцией Bluetooth®

Сопряжение с устройством с функцией Bluetooth®

■ Подготовка

- Включите устройство с функцией Bluetooth® и расположите последнее рядом с данным устройством.
- Убедитесь в том, что на устройстве активирована функция Bluetooth®.
- Если устройство с функцией Bluetooth® уже подключено, отключите его. (⇒ 52)

■ Сохранение устройства с функцией Bluetooth®

1 Нажмите [Ⓜ-PAIRING].

- При отображении на экране “Pairing” перейдите к этапу 5.
- При нажатии и удерживании [Ⓜ-PAIRING] данное устройство начинает ожидать регистрации. Перейдите к шагу 5.

2 Нажмите [MENU].

3 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “Pairing”, а затем нажмите [OK].

4 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “Yes”, а затем нажмите [OK].

- На дисплее появится надпись “Pairing”, и устройство будет ожидать регистрации.

5 Выберите “Technics-SU-GX70-****” в меню устройства с функцией Bluetooth®.

- Название подключенного устройства указано на экране.
- MAC-адрес “****” (“****” – символ, уникальный для каждой установки) может отображаться до “Technics-SU-GX70-****”.
- Если название устройства задано в приложении Google Home или Apple Home, будет отображаться заданное название.

Примечание

- Вы также можете войти в режим сопряжения, нажимая и удерживая [Ⓡ-PAIRING], если “Bluetooth” не установлена в качестве источника входных данных.
- При появлении запроса на ввод пароля введите “0000”.
- Вы можете зарегистрировать до 8 устройств. При сопряжении с девятым устройством будет заменено устройство, которое не использовалось дольше всего.
- При настройке “Standby Mode” на “On” (⇒ 96) данное устройство автоматически включается при выполнении подключения к нему по Bluetooth® со стороны спаренного с ним устройства с функцией Bluetooth®.

■ Прослушивание музыки, хранящейся на устройстве с функцией Bluetooth®

1 Нажмите [Ⓡ-PAIRING].

- На экране отобразится “Ready” или “Pairing”.

2 Выберите “Technics-SU-GX70-****” в меню устройства с функцией Bluetooth®.

- Название подключенного устройства указано на экране.
- Если название устройства задано в приложении Google Home или Apple Home, будет отображаться заданное название.

3 Воспроизводите музыку, используя устройство с функцией Bluetooth®.

Примечание

- При просмотре видеоконтента с такой функцией видео- и аудиовыходы могут быть не синхронизированы.
- Установите “Auto Reconnect” на “On”, чтобы подключиться к последнему устройству с функцией Bluetooth® автоматически, когда “Bluetooth” выбрана в качестве источника входных данных. (⇒ 53)
- Это устройство не может быть одновременно подключено к нескольким устройствам.

Действия во время воспроизведения

Остановка	[■]
Пауза	[▶/] • Нажмите еще раз для продолжения воспроизведения.
Перемотка	[◀◀] [▶▶]

Примечание

- Для использования кнопок управления воспроизведением/дистанционного управления этого устройства с устройством с функцией Bluetooth® устройство с функцией Bluetooth® должно поддерживать AVRCP (профиль дистанционного управления аудио- и видеоустройствами). В зависимости от состояния устройства некоторые средства управления могут не работать.
- При просмотре видеоконтента с такой функцией видео- и аудиовыходы могут быть не синхронизированы.

Отключение устройства с функцией Bluetooth®

- 1 Нажмите [MENU].
- 2 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “Disconnect?”, а затем нажмите [OK].
- 3 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “Yes”, а затем нажмите [OK].

Примечание

- Устройство с функцией Bluetooth® будет отключено при выборе другого аудиоисточника.

Режим передачи Bluetooth®

(если устройство с функцией Bluetooth® уже подключено, отключите его).

- 1 Нажмите [MENU].
- 2 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “Link Mode”, а затем нажмите [OK].
- 3 Нажмите [▲], [▼] для выбора режима, а затем нажмите [OK].

Mode1:

Акцент на совместимости

Mode2:

Акцент на качестве звука (по умолчанию)

Примечание

- Выберите “Mode1”, если звук прервался.

Автоматически подключается к последнему подключенному устройству с функцией Bluetooth® “Auto Reconnect”

Данное устройство автоматически подключается к последнему подключенному устройству с функцией Bluetooth® при переключении источника входных данных на “Bluetooth”.

- Заводская установка по умолчанию – “On”.

- 1 Нажмите [MENU].
- 2 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “Auto Reconnect”, а затем нажмите [OK].
- 3 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “On” / “Off”, затем нажмите [OK].

Примечание

- При выборе “Bluetooth” в качестве источника входных данных на устройстве отображается “Linking”, и автоматически происходит подключение к последнему подключенному устройству с функцией Bluetooth® при установке “Auto Reconnect” на “On”.

Воспроизведение музыки с более естественным звучанием “RE-MASTER”

Адаптирует диапазон воспроизведения, создавая более высокую битовую глубину для воспроизведения естественных и объемных звуков близко к оригинальным музыкальным источникам.

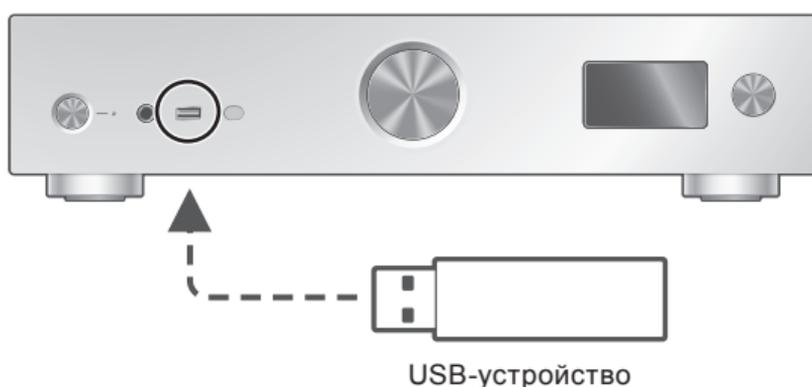
- Заводская установка по умолчанию – “Off”.

- 1 Нажмите [MENU].
- 2 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “RE-MASTER”, а затем нажмите [OK].
- 3 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “On” / “Off”, затем нажмите [OK].

Использование USB-устройства

Вы можете подключить к данному устройству USB-устройство и воспроизводить хранящуюся на нем музыку.

- В “USB” (⇒ 121) указаны USB-устройства, которые может воспроизводить данное устройство.



- 1 Подключите USB-устройство к устройству.**
- 2 Несколько раз нажмите [USB] и выберите “USB-A”.**
 - Отобразится экран выбора папки/контента.
- 3 Нажимайте [▲], [▼] для выбора элемента, а затем нажмите [OK].**
 - Повторите этот этап для дальнейшего выбора.
 - Нажмите [RETURN] для возврата в предыдущую папку.

Действия во время воспроизведения

Остановка	[■]
Пауза	[▶/] • Нажмите еще раз для продолжения воспроизведения.
Перемотка	[◀◀] [▶▶]
Поиск	Нажмите и удерживайте [◀◀] или [▶▶].
Просмотрите доступную информацию	[INFO] • Нажмите несколько раз для показа информации.

- Эта операция может быть недоступна для некоторых форматов.

Воспроизведение на повторе “Repeat”

- 1 Нажмите [MENU].
- 2 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “Repeat”, а затем нажмите [OK].
- 3 Нажимайте [▲], [▼] для выбора элемента, а затем нажмите [OK].

1-Track:

Постоянно воспроизводится только выбранный трек (на экране отображается “1↻”).

All:

Повторяются все треки.

(На дисплее отображается “↻”).

- Содержание настроек сохраняется, даже если источник входных данных переключен.

Смешанное воспроизведение “Random”

- 1 Нажмите [MENU].
- 2 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “Random”, а затем нажмите [OK].
- 3 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “On”, а затем нажмите [OK].

- На дисплее появится надпись “RND”.
- При смешанном воспроизведении вы не можете перематывать на предыдущий трек.
- При смешанном воспроизведении треки могут воспроизводиться неоднократно.
- Содержание настроек сохраняется, даже если источник входных данных переключен.

Добавление трека в плейлист

Вы можете добавлять любимые треки в плейлист.

- 1 Нажмите [▲], [▼] для выбора трека, который необходимо добавить.
- 2 Нажмите [MENU].
- 3 Нажмите [OK].

- После добавления на дисплее появится “Added”.
- Вы можете добавить до 1 000 треков в плейлист.

Примечание

- Плейлист может корректно воспроизводиться только с записанным USB-устройством. Когда содержание USB-устройства изменено, или подключено другое USB-устройство, удалите все треки и добавьте их снова.
- Эта настройка удаляется, когда шнур питания переменного тока отключается. Она также может удаляться, когда это устройство отключается при “Standby Mode”, установленном на “Off”.

Вызов плейлиста

- 1 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “Playlist”, а затем нажмите [OK].
- 2 Нажмите [▲], [▼] для выбора трека, а затем нажмите [OK].

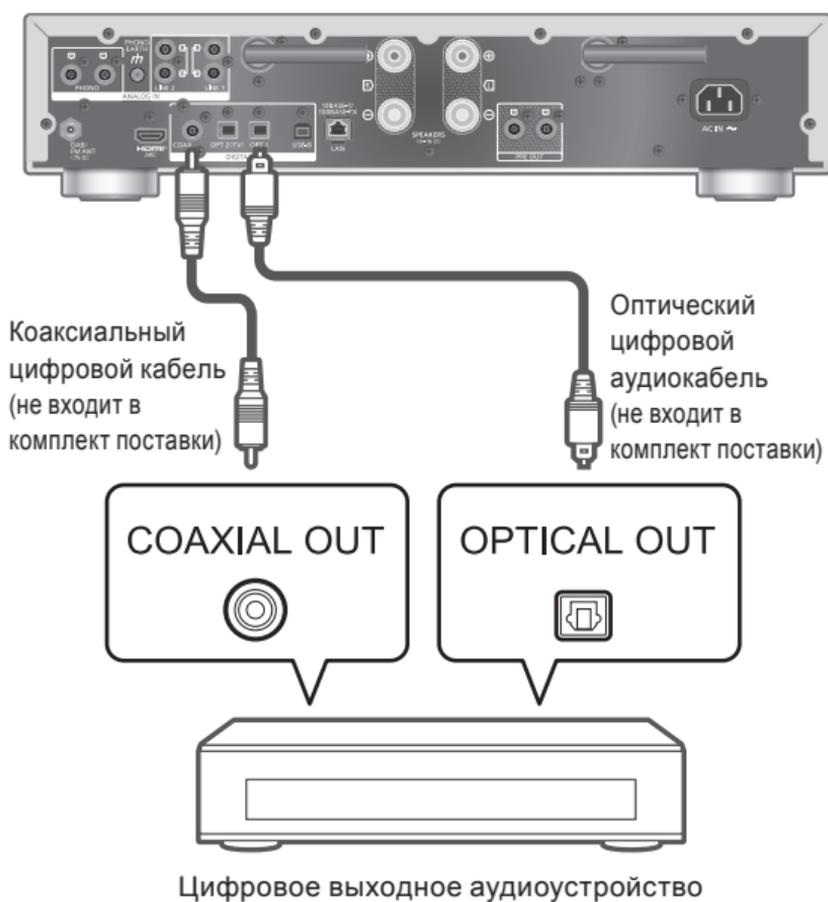
Удаление трека из плейлиста

- 1 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “Playlist”, а затем нажмите [OK].
- 2 Нажмите [▲], [▼] для выбора трека, который необходимо удалить.
- 3 Нажмите [MENU].
- 4 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “Delete One”, а затем нажмите [OK].
- 5 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “Yes”, а затем нажмите [OK].

- Выберите “Delete All” и нажмите [OK] для удаления всех треков из плейлиста.
- После удаления на дисплее появится “Deleted”.
- Если в плейлист не сохранен ни один трек, отображается “Empty”.

Использование цифрового выходного аудиоустройства

Вы можете подключить цифровое выходное аудиоустройство с помощью коаксиального цифрового кабеля (не входит в комплект поставки) или оптического цифрового аудиокабеля (не входит в комплект поставки) к данному устройству и воспроизводить музыку.



Подключение цифрового выходного аудиоустройства

- 1 Отсоедините шнур питания от сети переменного тока.
- 2 Подключите это устройство к цифровому выходному аудиоустройству.
- 3 Подсоедините шнур питания от сети переменного тока к устройству. (⇒ 29)
- 4 Нажмите [⏻], чтобы включить устройство.
- 5 Несколько раз нажмите [>INPUT<] для выбора “COAX” / “OPT1” / “OPT2”.
 - Вы также можете выбрать источник входных данных, повернув ручку переключения на устройстве.
- 6 Запустите воспроизведение на подключенном устройстве.

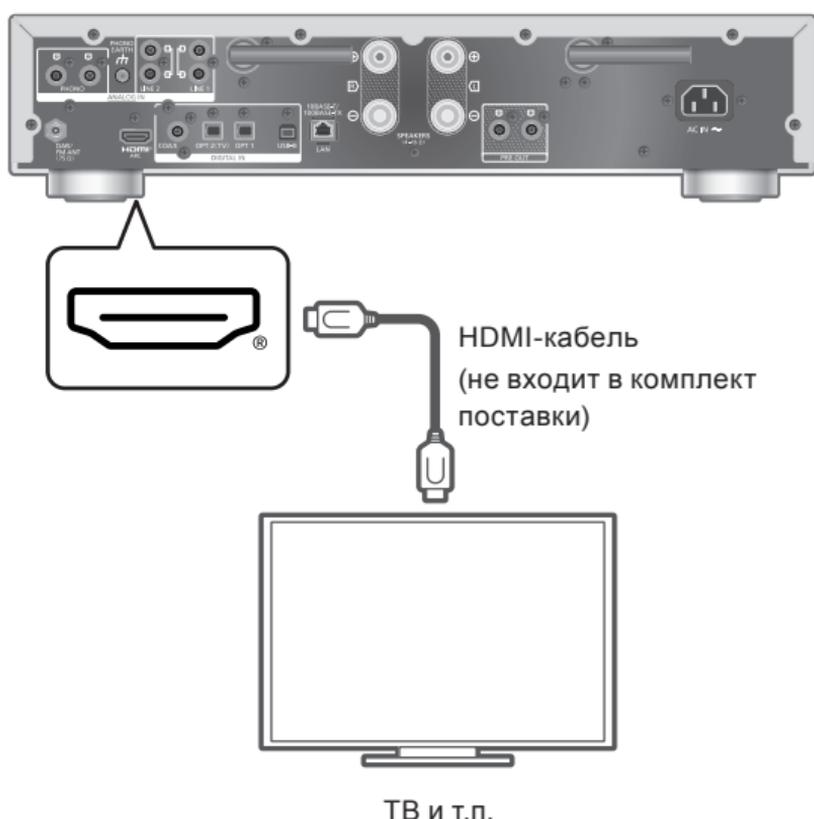
Примечание

- При просмотре видеоконтента с такой функцией видео- и аудиовыходы могут быть не синхронизированы.
- Разъемы цифрового аудиовхода данного устройства могут обнаруживать только следующие линейные сигналы ИКМ. Для получения подробной информации см. инструкцию по эксплуатации подключенного устройства.
 - Частота дискретизации:
 - Коаксиальный цифровой вход
32/44,1/48/88,2/96/176,4/192 кГц
 - Оптический цифровой вход
32/44,1/48/88,2/96 кГц
 - Количество битов квантования:
16/24 бит

Использование HDMI-оборудования

Если HDMI-оборудование, поддерживающее функцию ARC (функция обратного аудиоканала), такое как телевизор и т.п., подключено к данному устройству с помощью кабеля HDMI (не входит в комплект поставки), вы можете выводить звук телевизора с помощью этого устройства, а также использовать функцию HDMI CEC (управление бытовой электроникой), такую как “HDMI Selector Link”, “Power On Link” и т.п.

Подключение оборудования HDMI с функцией ARC (ТВ и т.п.)



■ Подготовка

- Настройте параметр аудиовыхода подключенного оборудования и выберите PCM в качестве выходного аудиосигнала.

- 1 Отсоедините шнур питания от сети переменного тока.**
- 2 Подключите оборудование к устройству.**
 - При подключении к периферийным устройствам используйте премиальные высокоскоростные HDMI-кабели.
- 3 Подсоедините шнур питания от сети переменного тока к устройству. (⇒ 29)**
- 4 Нажмите [⏻], чтобы включить устройство.**

5 Несколько раз нажмите [>INPUT<] и выберите “HDMI ARC”.

- Вы также можете выбрать источник входных данных, повернув ручку переключения на устройстве.

6 Запустите воспроизведение на подключенном оборудовании.

Примечание

- При подключении к периферийным устройствам используйте премиальные высокоскоростные HDMI-кабели.
- Подключайте это устройство к входному разъему HDMI с поддержкой функции ARC.
- Установите аудиовыход от динамиков телевизора на Off.
- Линейные сигналы ИКМ доступны только для функции ARC.
- Не вводите другие сигналы, кроме линейных сигналов ИКМ, так как это может вызвать шум или повреждение подключенных динамиков.
- Оборудование HDMI без функции ARC необходимо подключать с помощью HDMI-кабеля (не входит в комплект поставки) и оптического цифрового аудиокабеля (не входит в комплект поставки) к оптическому цифровому входному разъему (OPT2) данного устройства.
- Для обеспечения высококачественного звука выберите “On (Custom)” для “Pure Amplification” в меню настройки и установите “Network/USB-A/Bluetooth” на “Disabled” для отключения сетевых функций, если вы не будете их использовать. (⇒ 66)
- У некоторых моделей телевизоров громкость может снижаться.
- Уровни громкости на экране данного устройства и телевизора могут различаться.
- При переключении на телевизоре источника входного сигнала на данное устройство изображение может слегка отобразиться на экране, и это не является неисправностью.

HDMI Control

Включение HDMI CEC (управление бытовой электроникой) на данном устройстве.

- HDMI CEC – это функция стандарта HDMI, которая обменивается управляющим сигналом для синхронного управления подключенными устройствами.

1 Нажмите [SETUP].

2 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “HDMI Control”, а затем нажмите [OK].

3 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “On”, а затем нажмите [OK].

- Заводская установка по умолчанию – “On”.
- Установите на “On” для активации настроек “HDMI Selector Link”, “HDMI Power On Link”, “HDMI Power Off Link” и “HDMI ARC”.

HDMI Selector Link

Автоматически переключает источник входных данных на “HDMI ARC” при получении команды CEC от подключенного телевизора с помощью HDMI-кабеля.

1 Нажмите [SETUP].

2 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “HDMI Selector Link”, а затем нажмите [OK].

3 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “On”, а затем нажмите [OK].

- Заводская установка по умолчанию – “On”.

HDMI Power On Link

При работе с подключенным телевизором (включение и т.п.) это устройство автоматически включается.

1 Нажмите [SETUP].

2 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “HDMI Power On Link”, а затем нажмите [OK].

3 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “On”, а затем нажмите [OK].

- Заводская установка по умолчанию – “On”.

HDMI Power Off Link

Данное устройство переключается в режим ожидания, если подключенный телевизор выключается.

- 1 **Нажмите [SETUP].**
- 2 **Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “HDMI Power Off Link”, а затем нажмите [OK].**
- 3 **Нажимайте [▲], [▼] для выбора элемента, а затем нажмите [OK].**

On:

автоматическое переключение в режим ожидания, если подключенный телевизор выключается.

On (HDMI ARC/TV):

автоматическое переключение в режим ожидания, если подключенный телевизор выключается, и “HDMI” или “TV (OPT2)” выбраны для данного устройства в качестве источника входных данных.

- Заводская установка по умолчанию – “On (HDMI ARC/TV)”.

HDMI ARC

Установите на “HDMI ARC” для получения аудиосигнала через HDMI-вход или “TV (OPT2)” для получения аудиосигнала через оптический цифровой входной разъем.

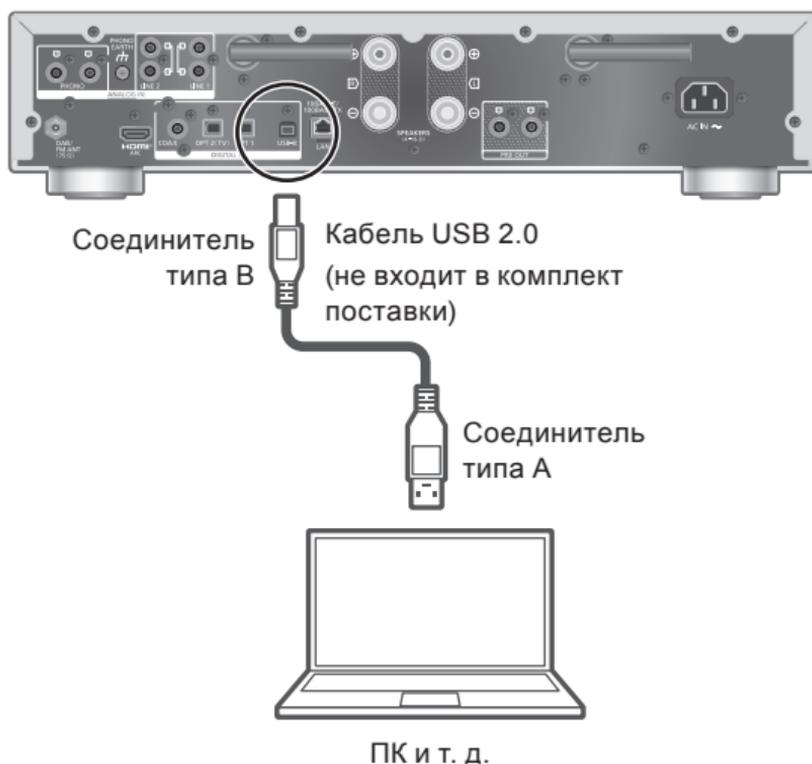
- “HDMI ARC” недоступен для источника входных данных, и вместо него отображается “TV (OPT2)”, если “HDMI ARC” установлен на “Off”.

- 1 **Нажмите [SETUP].**
- 2 **Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “HDMI ARC”, а затем нажмите [OK].**
- 3 **Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “On” / “Off”, затем нажмите [OK].**

- Заводская установка по умолчанию – “On”.

Использование ПК и т. д.

Вы можете подключить к данному устройству ПК и т. д. или другое устройство с помощью кабеля USB 2.0 (не входит в комплект поставки) и воспроизводить музыку.



■ Подготовка

Подключение к ПК

Перед подключением к ПК выполните указанные ниже действия.

Ниже приведены рекомендуемые версии ОС для вашего ПК (по состоянию на март 2024 года):

Windows 8.1, Windows 10, Windows 11

macOS 10.12, 10.13, 10.14, 10.15, 11.0, 11.1, 11.2, 11.3, 11.4, 11.5, 12.1, 12.2, 12.3, 12.4, 12.5, 12.6

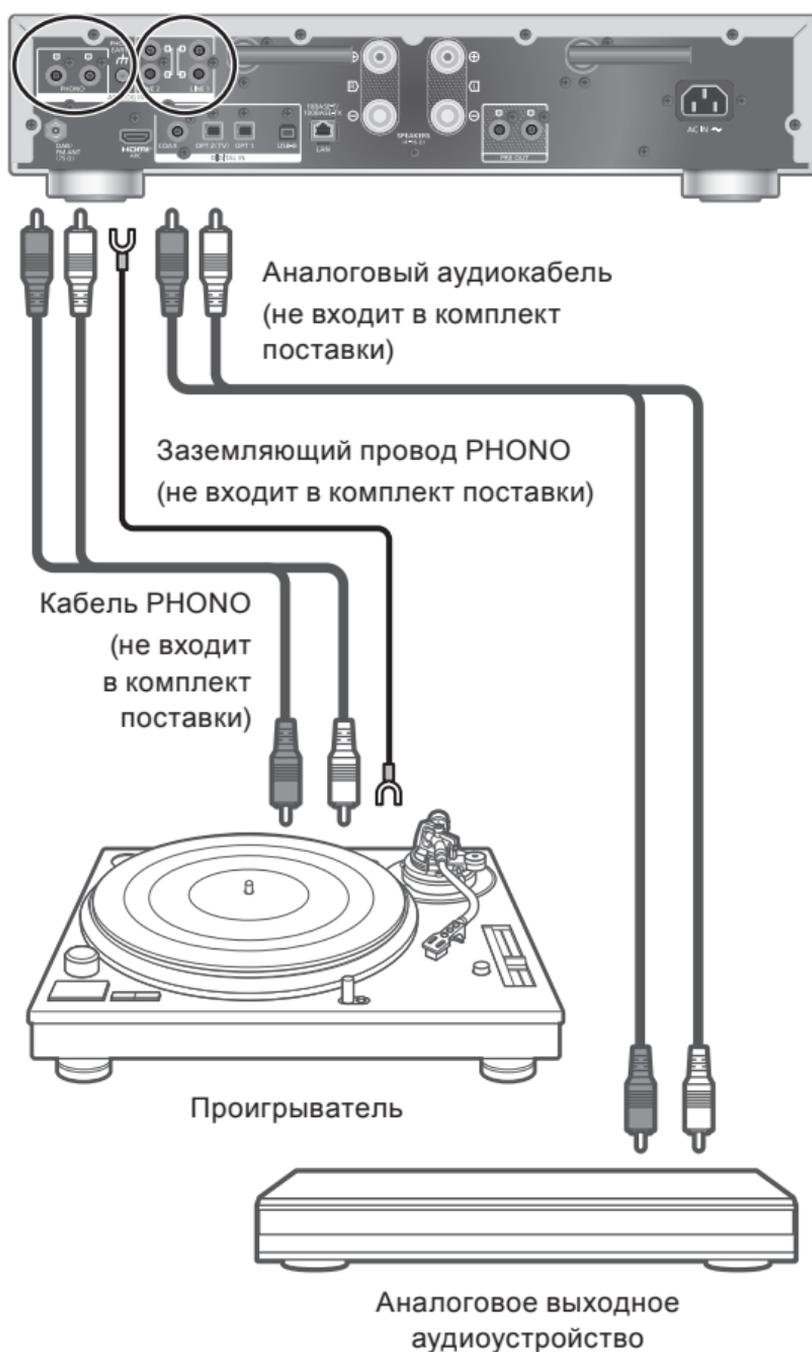
- ① Загрузите и установите на ПК специальный USB-драйвер (только для ОС Windows).
 - Загрузите и установите драйвер с веб-сайта ниже.
www.technics.com/support/
- ② Загрузите и установите специальное приложение “Technics Audio Player” (бесплатное) на ПК.
 - Загрузите и установите приложение с веб-сайта ниже.
www.technics.com/support/

Использование кабеля USB 2.0

- 1 Отсоедините шнур питания от сети переменного тока.
- 2 Подключите к устройству ПК и т. д.
- 3 Подсоедините шнур питания от сети переменного тока к устройству. (⇒ 29)
- 4 Нажмите [⏻].
- 5 Несколько раз нажмите [USB] и выберите “USB-B”.
- 6 Начните воспроизведение с помощью приложения на подключенном ПК.

Использование аналогового выходного аудиоустройства (LINE1/LINE2/PHONO)

К данному устройству можно подключить проигрыватель с помощью кабеля PHONO (не входит в комплект поставки), либо аналоговое выходное аудиоустройство с помощью аналогового аудиокабеля (не входит в комплект поставки) и воспроизводить музыку.



Примечание

- Затяните разъем PHONO earth с помощью отвертки Phillips.

Использование кабеля PHONO / аналогового аудиокабеля

- 1 Отсоедините шнур питания от сети переменного тока.**
- 2 Подключите проигрыватель к устройству.**
- 3 Подсоедините шнур питания от сети переменного тока к устройству. (⇒ 29)**
 - Убавьте громкость перед подключением источника входных данных.
- 4 Несколько раз нажмите [>INPUT<] для выбора “LINE1”/”LINE2”/”PHONO”.**
- 5 Запустите воспроизведение на подключенном устройстве.**

Примечание

- При подключении проигрывателя со встроенным эквалайзером PHONO выключите эквалайзер проигрывателя или подсоедините кабель PHONO к разъемам аналогового аудиовхода (LINE1/LINE2) данного устройства.
- При подключении проигрывателя с заземляющим проводом PHONO подсоедините заземляющий провод PHONO к разъему PHONO EARTH устройства.

Звук высокого качества от “Pure Amplification”

Отключение сетевых функций и т.п. обеспечивает более высокое качество звука.

- Установите на “On” для отключения всех таких функций как сеть, HDMI и т.п. одновременно, или на “On (Custom)” для выбора отключаемой функции.

- 1 Нажмите [SETUP].**
- 2 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “Pure Amplification”, а затем нажмите [OK].**
- 3 Нажимайте [▲], [▼] для выбора элемента, а затем нажмите [OK].**
- 4 Устройство перезапустится**
(это может занять некоторое время).

On:

все функции, использующие сетевое подключение и HDMI, отключаются.

On (Custom):

Установите “Network/USB-A/Bluetooth” на “Disabled” для отключения сетевой и др. функций. Установите “HDMI” на “Disabled” для отключения HDMI-функции (HDMI ARC).

Примечание

- Когда это устройство находится в режиме “Pure Amplification”, а сетевые функции, HDMI и т.п. отключены, воспроизведение музыкальных стриминговых онлайн-сервисов, музыкальных файлов с сетевых устройств и т.п. недоступно. Также данное устройство не отображается как выходной динамик в таком приложении, как “Technics Audio Center”.
- Отключенный источник входных данных не отображается, пока это устройство находится в режиме “Pure Amplification”.
- Этот экран отключается функцией диммера, когда данное устройство находится в режиме “Pure Amplification”. Нажмите несколько раз [DIMMER] для регулировки яркости. Настройка яркости запоминается в режиме “Pure Amplification” и в обычном режиме отдельно (⇒ 22)
- Установите “Wi-Fi Menu” на “Off” для сокращения времени перезапуска после установки “Pure Amplification” на “Off”, если вы не будете использовать функцию Wi-Fi. (⇒ 97)

Уменьшение низкочастотного шума

Уменьшает низкочастотный шум, вызванный деформацией пластинки.

- Заводская установка по умолчанию – “Off”.

- 1 **Нажмите [MENU].**
- 2 **Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “Subsonic Filter”, а затем нажмите [OK].**
- 3 **Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “On”, а затем нажмите [OK].**

Переключение фазы воспроизводимой записи

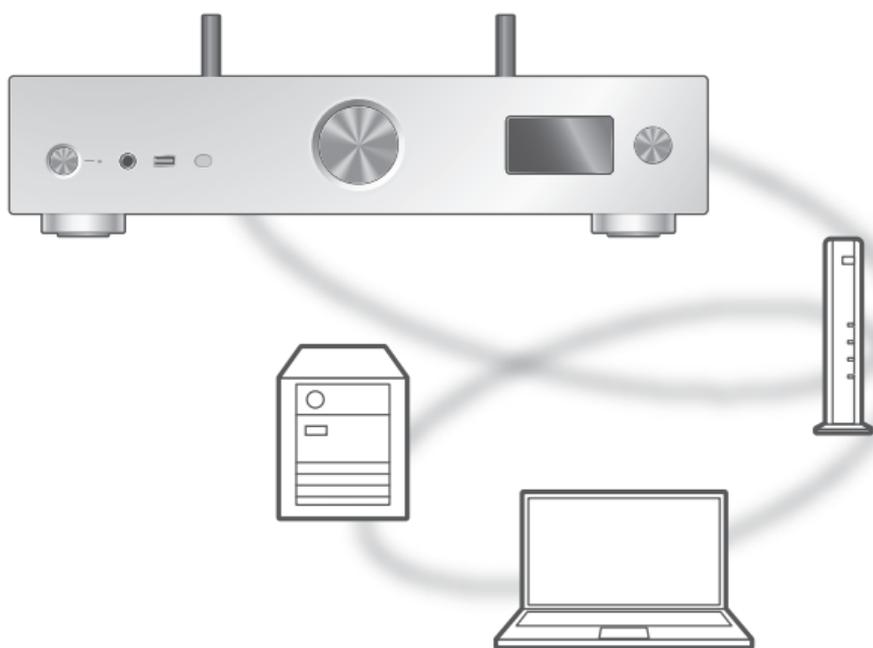
Устройство позволяет воспроизводить аудиосигнал с инвертированной фазой.

- Заводская установка по умолчанию – “Normal”.

- 1 **Нажмите [MENU].**
- 2 **Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “Phase”, а затем нажмите [OK].**
- 3 **Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “Normal” / “Invert”, затем нажмите [OK].**
 - При выборе “Invert” отображается “INV”.

Воспроизведение музыкальных файлов на медиасервере

Вы можете делиться музыкальными файлами, хранящимися на медиасервере (ПК, сетевой дисковый массив и т.п.), подключенном к вашей домашней сети, и пользоваться этим контентом на данном устройстве.



■ Подготовка

- Выполните настройку сети. (⇒ 30)
- Подключите устройство, которое планируется использовать, к сети данного устройства.
- Для использования Windows Media® Player
 - Добавьте этот контент и папку к библиотекам Windows Media® Player 11 или 12, смартфона и т.п.
 - Плейлист Windows Media® Player может воспроизводить только контент, хранящийся в библиотеках.
 - Для использования Windows Media® Player для стриминга необходимо сначала его настроить.

Воспроизведение контента на медиасервере посредством управления им с данного устройства

1 Несколько раз нажмите [>INPUT<] и выберите “DMP”.

- Вы также можете выбрать источник входных данных, повернув ручку переключения на устройстве.
- Отобразится экран выбора сервера.

2 Нажмите [▲], [▼] для выбора медиасервера в сети, а затем нажмите [OK].

- Отобразится экран выбора папки/контента. Повторите этот этап для дальнейшего выбора.
- Папки/контент могут отображаться не в том порядке, в котором они хранятся на сервере – в зависимости от его характеристик.

3 Нажимайте [▲], [▼] для выбора элемента, а затем нажмите [OK].

Примечание

- Подключенный сервер и его контент могут отображаться неправильно – в зависимости от его состояния (например, вскоре после добавления контента на сервер и т.п.)
Попробуйте еще раз позже. Для получения подробной информации см. инструкцию по эксплуатации устройства.
- Контент может воспроизводиться неправильно – в зависимости от состояния сети.

Действия во время воспроизведения

Остановка	[■]
Пауза	[▶/] • Нажмите еще раз для продолжения воспроизведения.
Перемотка	[◀◀] [▶▶]
Поиск	Нажмите и удерживайте [◀◀] или [▶▶].
Просмотрите доступную информацию	[INFO] • Нажмите несколько раз для показа информации.

Воспроизведение на повторе “Repeat”

- 1 Нажмите [MENU].
- 2 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “Repeat”, а затем нажмите [OK].
- 3 Нажимайте [▲], [▼] для выбора элемента, а затем нажмите [OK].

1-Track:

Постоянно воспроизводится только выбранный трек (на экране отображается “1↻”).

All:

Повторяются все треки.

(На дисплее отображается “↻”).

- Содержание настроек сохраняется, даже если источник входных данных переключен.

Смешанное воспроизведение “Random”

- 1 Нажмите [MENU].
- 2 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “Random”, а затем нажмите [OK].
- 3 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “On”, а затем нажмите [OK].

- На дисплее появится надпись “RND”.
- При смешанном воспроизведении вы не можете перемотать на предыдущий трек.
- При смешанном воспроизведении треки могут воспроизводиться неоднократно.
- Содержание настроек сохраняется, даже если источник входных данных переключен.

Действия с помощью специального приложения “Technics Audio Center”

Если вы установите специальное приложение “Technics Audio Center” (бесплатно) на ваш планшет/ смартфон, вы сможете управлять этим устройством с помощью широкого диапазона функций.

Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт:

www.technics.com/support/

Воспроизведение контента на медиасервере посредством управления им с DMC

Управляя устройством, совместимым с DMC (цифровой медиаконтроллер), вы можете воспроизводить музыку, хранящуюся на медиасервере, на этом устройстве (DMR — цифровой медиаобработчик).

Работа с DMC-совместимым устройством и подключение к этому устройству.

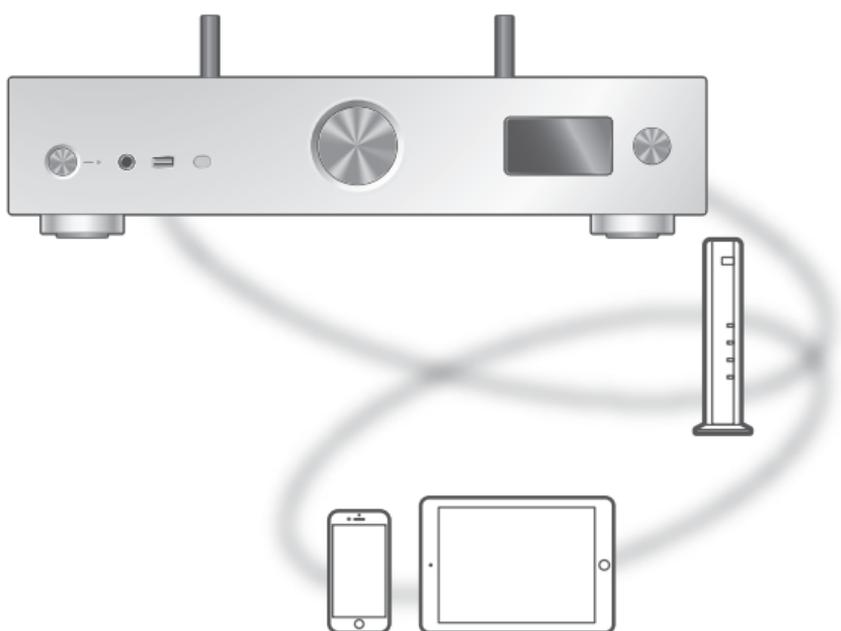
- Название этого устройства будет отображаться как “Technics-SU-GX70-****”^{*1, 2}.
- Подробнее использование DMC-совместимых устройств описано в инструкциях по эксплуатации к этим устройствам или ПО.

Примечание

- Когда вы работаете с медиасервером, воспроизведение других аудиоисточников останавливается, и звук с сервера будет иметь приоритет.
 - Возможность воспроизведения и определенных действий зависит от контента и подключенного оборудования.
 - Это устройство не гарантирует возможность подключения ко всем приложениям DMC. Используйте специальное приложение “Technics Audio Center”.
- *1: “****” – цифра, уникальная для каждой установки.
- *2: Название устройства может быть изменено с “Название этого устройства в сети”. (⇒ 39)

Воспроизведение интернет-радио и подкастов

Данное устройство поддерживает функцию аудиовещания через Интернет, а также воспроизведения Internet Radio и Podcasts.



■ Подготовка

- Выполните настройку сети. (⇒ 30)
– Убедитесь в наличии подключения к интернету.

1 Несколько раз нажмите [**>INPUT<**] и выберите “Internet Radio” / “Podcasts”.

- Вы также можете выбрать источник входных данных, повернув ручку переключения на устройстве.
- При выборе “Internet Radio” / “Podcasts” в качестве источника устройство автоматически попытается подключиться к последней выбранной станции.

2 Нажмите [**▲**], [**▼**] для выбора станции, а затем нажмите [**OK**].

- Повторите этот этап для дальнейшего выбора по жанру, региону и т. п.
- Станция, вещание которой не активно, не может воспроизводиться (она будет пропущена, или будет выполнен возврат к списку).

Примечание

- Internet Radio и Podcasts могут быть приостановлены или недоступны по иным причинам без предварительного уведомления.
- Интернет-радио может воспроизводиться неправильно – в зависимости от состояния сети.

Действия во время воспроизведения

Остановка	[■] (возврат к списку)
Пауза (Podcasts)	[▶/] • Нажмите еще раз для продолжения воспроизведения.
Перемотка	[◀◀] [▶▶]
Поиск (Podcasts)	Нажмите и удерживайте [◀◀] или [▶▶].

Воспроизведение на повторе “Repeat”

- 1 Нажмите [MENU].
- 2 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “Repeat”, а затем нажмите [OK].
- 3 Нажимайте [▲], [▼] для выбора элемента, а затем нажмите [OK].

1-Track:

Постоянно воспроизводится только выбранный трек (на экране отображается “1↻”).

All:

Повторяются все треки.

(На дисплее отображается “↻”).

- Повторяющееся воспроизведение недоступно для контента “Internet Radio”.
- Содержание настроек сохраняется, даже если источник входных данных переключен.

Смешанное воспроизведение “Random”

- 1 Нажмите [MENU].
- 2 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “Random”, а затем нажмите [OK].
- 3 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “On”, а затем нажмите [OK].

- На дисплее появится надпись “RND”.
- Смешанное воспроизведение недоступно для контента “Internet Radio”.
- При смешанном воспроизведении вы не можете перематывать на предыдущий трек.
- При смешанном воспроизведении треки могут воспроизводиться неоднократно.
- Содержание настроек сохраняется, даже если источник входных данных переключен.

Добавление станции в список избранного “Add Favourites”

- 1 Нажмите [▲], [▼] для выбора станции, а затем нажмите [OK].
 - 2 Нажмите [MENU].
 - 3 Выберите “Add Favourites” и нажмите [OK].
- После сохранения на дисплее появится “Added”.

Вызов любимого трека/альбома/ исполнителя

- 1 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “Favorites”, а затем нажмите [OK].
 - “Favorites” отображается на первом слое. Нажмите [RETURN] для возврата в предыдущую папку.
- 2 Нажимайте на [▲] и [▼] для выбора контента, а затем нажмите [OK].
 - Если в списке избранного нет станций, отображается надпись “Empty”.

Удаление любимой станции “Delete Favourites”

- 1 Нажмите [▲], [▼] для выбора станции, которую необходимо удалить из списка избранного.
 - 2 Нажмите [MENU].
 - 3 Выберите “Delete Favourites” и нажмите [OK].
 - 4 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “Yes”, а затем нажмите [OK].
- После удаления на дисплее появится “Deleted”.

Действия с помощью специального приложения “Technics Audio Center”

Если вы установите специальное приложение “Technics Audio Center” (бесплатно) на ваш планшет/ смартфон, вы сможете управлять этим устройством с помощью широкого диапазона функций.

Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт:

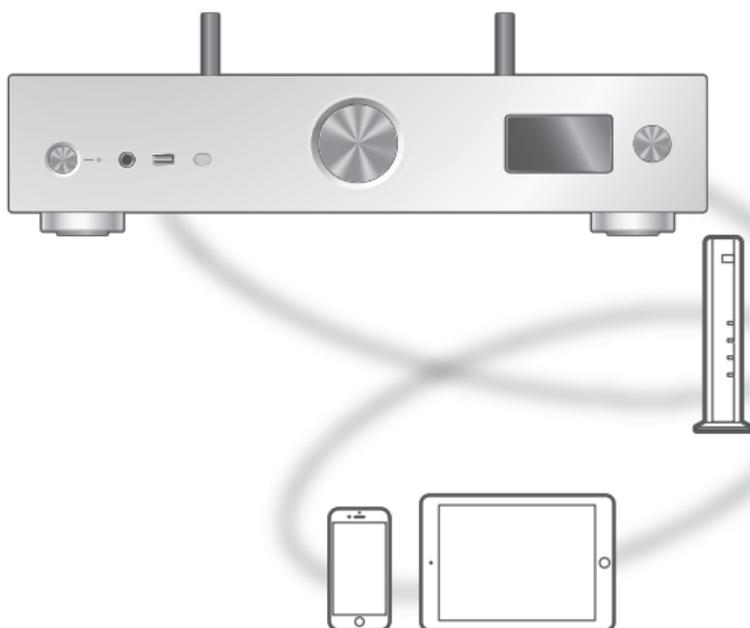
www.technics.com/support/

Использование Deezer

Вы можете воспроизводить музыку с помощью музыкального стримингового сервиса Deezer на этом устройстве с помощью специального приложения “Technics Audio Center” (бесплатное) на вашем планшете/смартфоне и т. п.

Для получения подробной информации о Deezer посетите веб-сайт.

www.deezer.com



DEEZER

■ Подготовка

- Установите последнюю версию “Technics Audio Center” на своем устройстве (смартфон, планшет и т.д.).

Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт:

www.technics.com/support/

- Подключите это устройство и ваше устройство, на котором установлено “Technics Audio Center”, к сети, подключенной к Интернету. Для получения подробной информации см. инструкцию по эксплуатации.
- При первом использовании Deezer войдите в систему Deezer. Для этого выполните следующие действия.
 - ① Запустите “Technics Audio Center” на своем устройстве (смартфон, планшет и т.д.).
 - ② Выберите “Deezer” в “Technics Audio Center”.
 - ③ Войдите в систему Deezer (если у вас нет аккаунта, зарегистрируйтесь).

1 Несколько раз нажмите [>INPUT<] и выберите “Deezer”.

- Вы также можете выбрать источник входных данных, повернув ручку переключения на устройстве.
- При отображении “Operate via App” используйте для работы с устройством специальное приложение “Technics Audio Center”.
- Экран управления воспроизведением отображается, если ранее выполнялось воспроизведение Deezer.

2 Нажимайте [▲], [▼] для выбора элемента, а затем нажмите [OK].

- Повторите этот этап для дальнейшего выбора.
- Нажмите [RETURN] для возврата в предыдущую папку.
- Папки/контент могут отображаться не в том порядке, в котором они хранятся на подключенном устройстве – в зависимости от его характеристик.

Примечание

- В некоторых странах и регионах воспроизведение может быть недоступно.

Действия во время воспроизведения

Остановка	[■] (возврат к списку)
Пауза	[▶/] • Нажмите еще раз для продолжения воспроизведения.
Перемотка	[◀◀] [▶▶]
Поиск	Нажмите и удерживайте [◀◀] или [▶▶].

Воспроизведение на повторе “Repeat”

- 1 Нажмите [MENU].
- 2 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “Repeat”, а затем нажмите [OK].
- 3 Нажимайте [▲], [▼] для выбора элемента, а затем нажмите [OK].

1-Track:

Постоянно воспроизводится только выбранный трек (на экране отображается “1↻”).

All:

Повторяются все треки.

(На дисплее отображается “↻”).

- Содержание настроек сохраняется, даже если источник входных данных переключен.

Смешанное воспроизведение “Random”

- 1 Нажмите [MENU].
- 2 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “Random”, а затем нажмите [OK].
- 3 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “On”, а затем нажмите [OK].

- На дисплее появится надпись “RND”.
- При смешанном воспроизведении вы не можете перематывать на предыдущий трек.
- Содержание настроек сохраняется, даже если источник входных данных переключен.

Добавление трека/альбома/ исполнителя и т. п. в список избранного

“Add Favourites”

- 1 Нажмите [▲], [▼] для выбора добавляемого контента, а затем нажмите [OK].
 - Повторите этот этап для дальнейшего выбора.
 - Нажмите [RETURN] для возврата в предыдущую папку.
 - Папки/контент могут отображаться не в том порядке, в котором они хранятся на подключенном устройстве – в зависимости от его характеристик.

2 Нажмите [MENU].

3 Выберите “Add Favourites” и нажмите [OK].

- После сохранения на дисплее появится “Added”.

Вызов любимого трека/альбома/ исполнителя

1 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “My library”, а затем нажмите [OK].

- “My library” отображается на первом слое.
Нажмите [RETURN] для возврата в предыдущую папку.

2 Нажимайте на [▲] и [▼] для выбора контента, а затем нажмите [OK].

- Если в списке избранного нет станций, отображается надпись “Empty”.

Удаление трека/альбома/ исполнителя “Delete Favourites”

1 Нажмите [▲], [▼] для выбора контента, который необходимо удалить из списка избранного.

2 Нажмите [MENU].

3 Выберите “Delete Favourites” и нажмите [OK].

4 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “Yes”, а затем нажмите [OK].

- После удаления на дисплее появится “Deleted”.

Действия с помощью специального приложения “Technics Audio Center”

Начните воспроизведение на своем планшете/
смартфоне с помощью “Technics Audio Center”.

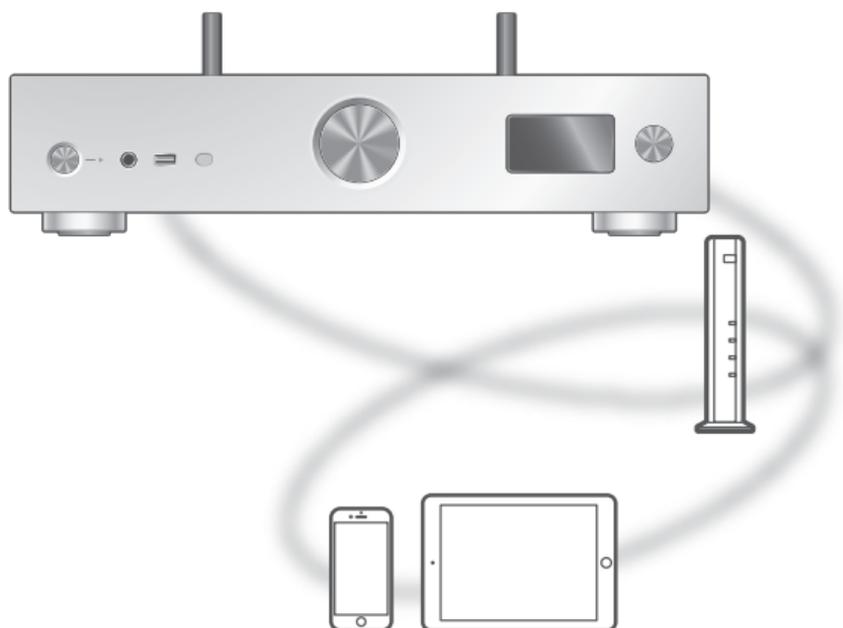
- Если вы выберете Deezer из “Technics Audio Center” на своем планшете/смартфоне, источник входных данных будет автоматически переключен на Deezer.
- Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт:
www.technics.com/support/

Использование Amazon Music

Вы можете воспроизводить музыку с помощью музыкального стримингового сервиса Amazon Music на этом устройстве с помощью специального приложения “Technics Audio Center” (бесплатное) на вашем планшете/ смартфоне и т. п.

Для получения подробной информации о Amazon Music посетите веб-сайт.

www.amazonmusic.com



amazon music

■ Подготовка

- Установите последнюю версию “Technics Audio Center” на своем устройстве (смартфон, планшет и т.д.).

Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт:

www.technics.com/support/

- Подключите это устройство и ваше устройство, на котором установлено “Technics Audio Center”, к сети, подключенной к Интернету. Для получения подробной информации см. инструкцию по эксплуатации.
- При первом использовании Amazon Music войдите в систему Amazon Music. Для этого выполните следующие действия.
 - ① Запустите “Technics Audio Center” на своем устройстве (смартфон, планшет и т.д.).
 - ② Выберите “Amazon Music” в “Technics Audio Center”.
 - ③ Войдите в систему Amazon Music (если у вас нет аккаунта, зарегистрируйтесь).

1 Несколько раз нажмите [>INPUT<] и выберите “Amazon Music”.

- Вы также можете выбрать источник входных данных, повернув ручку переключения на устройстве.
- При отображении “Operate via App” используйте для работы с устройством специальное приложение “Technics Audio Center”.
- Экран управления воспроизведением отображается, если ранее выполнялось воспроизведение Amazon Music.

2 Нажимайте [▲], [▼] для выбора элемента, а затем нажмите [OK].

- Повторите этот этап для дальнейшего выбора.
- Нажмите [RETURN] для возврата в предыдущую папку.
- Папки/контент могут отображаться не в том порядке, в котором они хранятся на подключенном устройстве – в зависимости от его характеристик.

Примечание

- У некоторых музыкальных стриминговых сервисов могут не работать определенные функции

Действия во время воспроизведения

Остановка	[■] (возврат к списку)
Пауза	[▶/] • Нажмите еще раз для продолжения воспроизведения.
Перемотка	[◀◀] [▶▶]
Поиск	Нажмите и удерживайте [◀◀] или [▶▶].

Воспроизведение на повторе “Repeat”

- 1 Нажмите [MENU].
- 2 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “Repeat”, а затем нажмите [OK].
- 3 Нажимайте [▲], [▼] для выбора элемента, а затем нажмите [OK].

1-Track:

Постоянно воспроизводится только выбранный трек (на экране отображается “1↻”).

All:

Повторяются все треки.

(На дисплее отображается “↻”).

- Содержание настроек сохраняется, даже если источник входных данных переключен.

Смешанное воспроизведение “Random”

- 1 Нажмите [MENU].
- 2 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “Random”, а затем нажмите [OK].
- 3 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “On”, а затем нажмите [OK].

- На дисплее появится надпись “RND”.
- При смешанном воспроизведении вы не можете перематывать на предыдущий трек.
- Содержание настроек сохраняется, даже если источник входных данных переключен.

Действия с помощью специального приложения

“Technics Audio Center”

Начните воспроизведение на своем планшете/смартфоне с помощью “Technics Audio Center”.

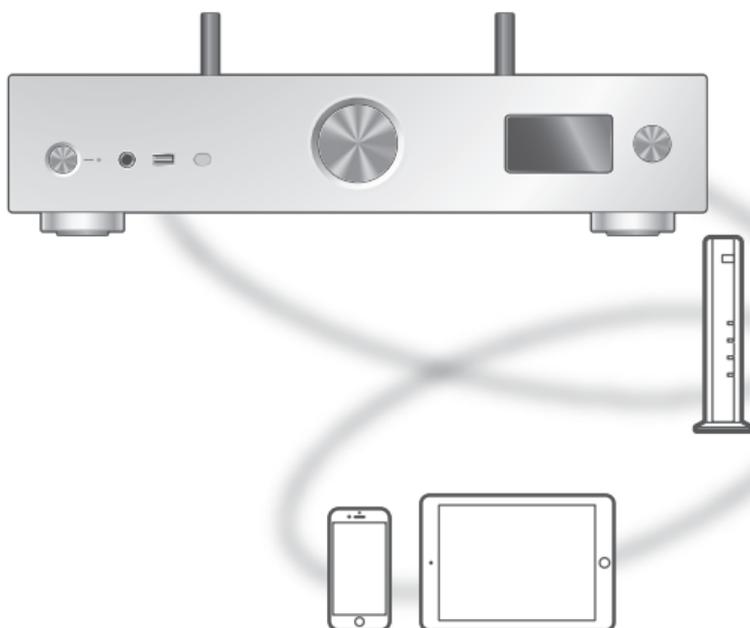
- Если вы выберете Amazon Music из “Technics Audio Center” на своем планшете/смартфоне, источник входных данных будет автоматически переключен на Amazon Music.
- Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт:
www.technics.com/support/

Использование Qobuz

Вы можете воспроизводить музыку с помощью музыкального стримингового сервиса Qobuz на этом устройстве с помощью специального приложения “Technics Audio Center” (бесплатное) на вашем планшете/смартфоне и т. п.

Для получения подробной информации о Qobuz посетите веб-сайт.

www.qobuz.com



■ Подготовка

- Установите последнюю версию “Technics Audio Center” на своем устройстве (смартфон, планшет и т.д.).

Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт:

www.technics.com/support/

- Подключите это устройство и ваше устройство, на котором установлено “Technics Audio Center”, к сети, подключенной к Интернету. Для получения подробной информации см. инструкцию по эксплуатации.
- При первом использовании Qobuz войдите в систему Qobuz. Для этого выполните следующие действия.
 - ① Запустите “Technics Audio Center” на своем устройстве (смартфон, планшет и т.д.).
 - ② Выберите “Qobuz” в “Technics Audio Center”.
 - ③ Войдите в систему Qobuz (если у вас нет аккаунта, зарегистрируйтесь).

1 Несколько раз нажмите [>INPUT<] и выберите “Qobuz”.

- Вы также можете выбрать источник входных данных, повернув ручку переключения на устройстве.
- При отображении “Operate via App” используйте для работы с устройством специальное приложение “Technics Audio Center”.
- Экран управления воспроизведением отображается, если ранее выполнялось воспроизведение Qobuz.

2 Нажимайте [▲], [▼] для выбора элемента, а затем нажмите [OK].

- Повторите этот этап для дальнейшего выбора.
- Нажмите [RETURN] для возврата в предыдущую папку.
- Папки/контент могут отображаться не в том порядке, в котором они хранятся на подключенном устройстве – в зависимости от его характеристик.

Примечание

- В некоторых странах и регионах воспроизведение может быть недоступно.

Действия во время воспроизведения

Остановка	[■] (возврат к списку)
Пауза	[▶/] • Нажмите еще раз для продолжения воспроизведения.
Перемотка	[◀◀] [▶▶]
Поиск	Нажмите и удерживайте [◀◀] или [▶▶].

Воспроизведение на повторе “Repeat”

- 1 Нажмите [MENU].
- 2 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “Repeat”, а затем нажмите [OK].
- 3 Нажимайте [▲], [▼] для выбора элемента, а затем нажмите [OK].

1-Track:

Постоянно воспроизводится только выбранный трек (на экране отображается “1↻”).

All:

Повторяются все треки.

(На дисплее отображается “↻”).

- Содержание настроек сохраняется, даже если источник входных данных переключен.

Смешанное воспроизведение “Random”

- 1 Нажмите [MENU].
- 2 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “Random”, а затем нажмите [OK].
- 3 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “On”, а затем нажмите [OK].

- На дисплее появится надпись “RND”.
- При смешанном воспроизведении вы не можете перематывать на предыдущий трек.
- Содержание настроек сохраняется, даже если источник входных данных переключен.

Добавление трека/альбома/ исполнителя и т. п. в список избранного

“Add Favourites”

- 1 Нажмите [▲], [▼] для выбора добавляемого контента, а затем нажмите [OK].
 - Повторите этот этап для дальнейшего выбора.
 - Нажмите [RETURN] для возврата в предыдущую папку.
 - Папки/контент могут отображаться не в том порядке, в котором они хранятся на подключенном устройстве – в зависимости от его характеристик.
- 2 Нажмите [MENU].
- 3 Выберите “Add Favourites” и нажмите [OK].
 - После сохранения на дисплее появится “Added”.

Вызов любимого трека/альбома/ исполнителя

- 1 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “Favorites”, а затем нажмите [OK].**
 - “Favorites” отображается на первом слое. Нажмите [RETURN] для возврата в предыдущую папку.
 - Выберите “Playlists” для вызова списка избранного.
- 2 Нажимайте на [▲] и [▼] для выбора контента, а затем нажмите [OK].**
 - Если в списке избранного нет контента, отображается надпись “Empty”.

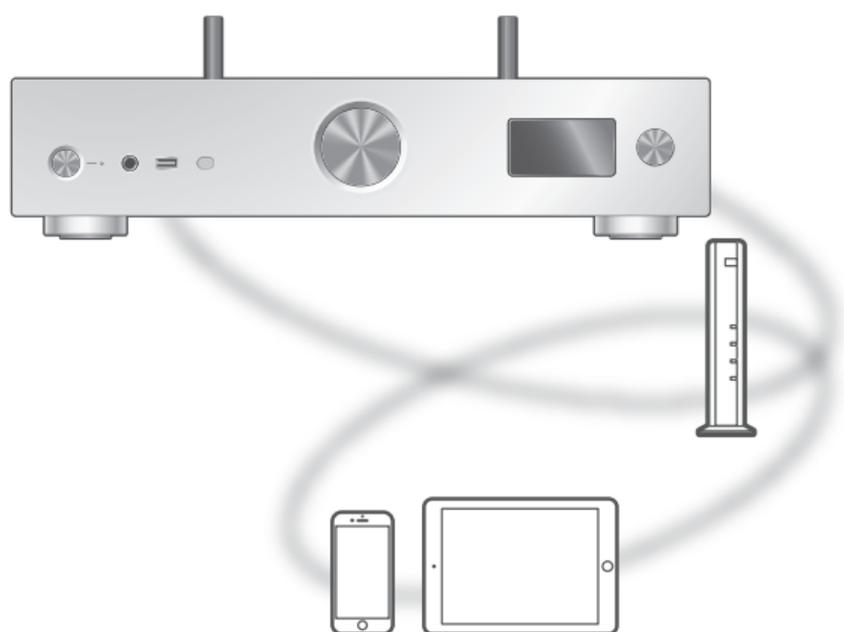
Удаление трека/альбома/ исполнителя “Delete Favourites”

- 1 Нажмите [▲], [▼] для выбора контента, который необходимо удалить из списка избранного.**
- 2 Нажмите [MENU].**
- 3 Выберите “Delete Favourites” и нажмите [OK].**
- 4 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “Yes”, а затем нажмите [OK].**
 - После удаления на дисплее появится “Deleted”.

Действия с помощью специального приложения “Technics Audio Center”

- Начните воспроизведение на своем планшете/смартфоне с помощью “Technics Audio Center”.
- Если вы выберете Qobuz из “Technics Audio Center” на своем планшете/смартфоне, источник входных данных будет автоматически переключен на Qobuz.
 - Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт:
www.technics.com/support/

Прослушивание музыки с помощью приложения с поддержкой Google Cast



Данное устройство совместимо с приложениями с поддержкой Google Cast. Для получения подробной информации о приложениях с поддержкой Google Cast, посетите веб-сайт:

g.co/cast/apps

■ Подготовка

- Выполните настройку сети. (⇒ 30)
 - Убедитесь в наличии подключения к интернету.
- Установите приложение с поддержкой Google Cast на свое устройство (смартфон, планшет и т.д.).
- Подключите устройство к домашней сети.

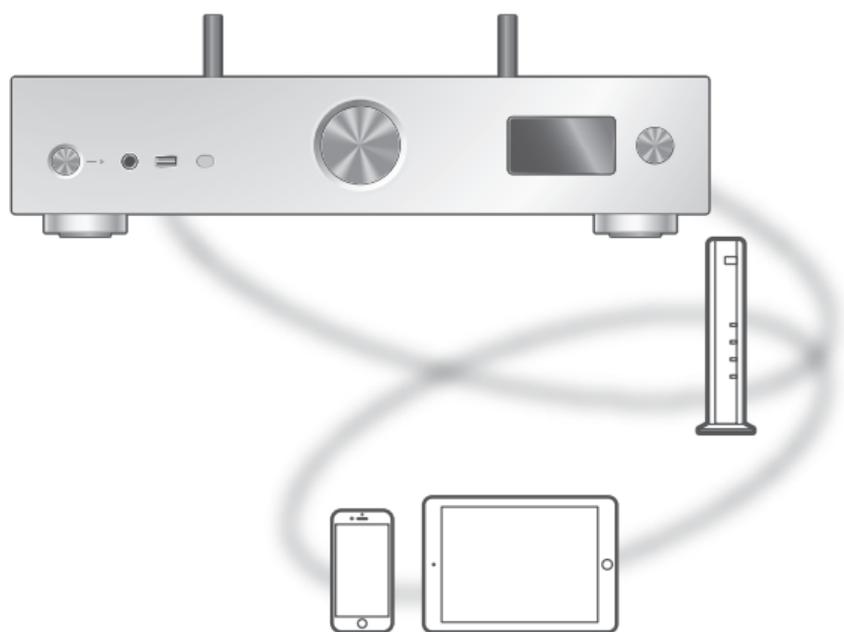
1 Запустите приложение с поддержкой Google Cast на своем устройстве (смартфон, планшет и т.д.) и выберите данное устройство в качестве устройства подключения.

- Источник входных данных автоматически переключается на “Casting”.

2 Начните воспроизведение музыки.

Использование AirPlay

Вы можете воспроизводить музыку, хранящуюся на устройстве iOS, с помощью AirPlay.



■ Подготовка

- Выполните настройку сети. (⇒ 30)
- Подключите устройство на базе iOS или ПК к одной сети с данным устройством.

1 (устройство на базе iOS)

Запустите приложение “Music” (или iPod) (ПК).

Запустите “iTunes”.

2 Выберите “Technics-SU-GX70-****”^{*1, 2} с помощью значка AirPlay (напр. .

- Если название устройства задано в приложении Google Home или Apple Home, будет отображаться заданное название.

3 Начните воспроизведение.

- Проверьте настройки громкости перед началом воспроизведения.
- При первом использовании AirPlay громкость может быть установлена на максимум.
- Воспроизведение начнется с небольшой задержкой.

*1: “****” – цифра, уникальная для каждой установки.

*2: Название устройства может быть изменено с “Название этого устройства в сети”. (⇒ 39)

Действия во время воспроизведения

Пауза	[■] [▶/] • Нажмите [▶/] еще раз для продолжения воспроизведения.
Перемотка	[◀◀] [▶▶]
Просмотрите доступную информацию	[INFO] • Нажмите несколько раз для показа информации.

- Вы также можете использовать подключенное устройство на базе iOS/ПК.

Примечание

- Изменения громкости на устройстве на базе iOS или в iTunes будут применены к данному устройству (см. раздел помощи в iTunes, чтобы выполнить необходимые настройки в iTunes).
- Воспроизведение других аудиоисточников прервется, и канал AirPlay будет иметь приоритет.
- Некоторые версии iOS и iTunes не допускают перезапуск воспроизведения AirPlay при изменении переключателя или переводе устройства в режим ожидания во время воспроизведения AirPlay. В этом случае выберите другое устройство с помощью значка AirPlay в приложении Music или в iTunes, а затем повторно выберите это устройство в качестве выходных динамиков.
- AirPlay не будет работать при воспроизведении видео через iTunes.

Настройки

Регулировка звука	92
Регулировка BASS/TREBLE “Tone Control”	92
Регулировка баланса динамиков “Balance L/R”	92
Регулировка качества звука по месту установки “Space Tune”	93
Другие настройки.....	94
Таймер автовыключения “SLEEP”	94
Функция автоматического отключения “Auto Off”	95
Функция автоматического затемнения “Auto DIMMER”	95
Настройка этапов функции затемнения “DIMMER Steps”	96
Настройка рабочего звука “Beep”	96
Режим ожидания сети “Standby Mode”	96
Настройки сети “Network”	97
Изменение кодирования символов “E Asian Character”	97
Проверка названия модели “Model No.”	97
Проверка версии программного обеспечения “F/W Version”	98
Обновление программного обеспечения “F/W Update”	98
Использование функции корректировки выходного сигнала (LAPC)	100
Измерение выходного сигнала усилителя и его корректировка (LAPC)	100

Декодирование MQA-источника.....	102
Декодирование MQA.....	102
Использование функции избранного (FAV)	103
Сохранение вашей любимой станции, музыки или плейлиста в [FAV]	103
Вызов любимой станции, музыки или плейлиста	104
Удаление вашей любимой станции или плейлиста	104
Действия с помощью специального приложения “Technics Audio Center”	104
Подключение усилителя мощности, сабвуфера и т. д.	105
Использование аналогового аудиокабеля.....	105
Настройка мощности звука (PRE OUT)	106

 Содержание ... 05

Регулировка звука



- 1 Нажмите [SETUP].
- 2 Несколько раз нажмите [▲], [▼], чтобы выбрать меню, а затем нажмите [OK].
- 3 Нажмите [▲], [▼], [◀], [▶] для настройки, затем нажмите [OK].

Регулировка BASS/TREBLE “Tone Control”

Вы можете отрегулировать тональный сигнал устройства. Можно отрегулировать каждый тональный диапазон (BASS/TREBLE).

- Для включения этой функции выберите “On (adjustment)”.
- Каждый уровень может быть отрегулирован в диапазоне от “- 10” до “+ 10”.
- После настройки на дисплее появится “TONE”.
- Заводская установка по умолчанию – “Off”.

Регулировка баланса динамиков “Balance L/R”

Функция регулирует баланс звучания для левого и правого динамиков.

- Также выполняется регулировка звучания подключенных наушников и PRE OUT.

Регулировка качества звука по месту установки “Space Tune”

Вы можете отрегулировать качество звука в зависимости от места установки (у стены или угла помещения).

- Заводская установка по умолчанию – “Free”.

Free:

Вокруг динамиков нет объектов (стена и т.п.).

Wall:

За динамиками есть стена.

Corner:

В углу помещения есть динамики.

In a Shelf:

На полке есть динамики.

L/R Custom:

Установка качества звука для каждого динамика.

Примечание

- Используя специальное приложение “Technics Audio Center” (бесплатное) на вашем устройстве на базе iOS, вы можете измерять расстояние между вашим и данным устройством. Установите “Space Tune” на “Measured” после измерения с помощью устройства на базе iOS.

Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт:

www.technics.com/support/



- 1 Нажмите [SETUP].
- 2 Несколько раз нажмите [▲], [▼], чтобы выбрать меню, а затем нажмите [OK].
- 3 Нажмите [▲], [▼], [◀], [▶] для настройки, затем нажмите [OK].

Таймер автовыключения “SLEEP”

Таймер автовыключения может перевести устройство в режим ожидания через заданное время (30 minutes/ 60 minutes/90 minutes/120 minutes/Off).

- После настройки на дисплее появится “SLEEP”.
- Таймер автовыключения удаляется в следующих ситуациях:
 - при настройке “Initialization”
 - при настройке функции беспроводного подключения по локальной сети (LAN)
 - при обновлении ПО

Функция автоматического отключения “Auto Off”

Когда эта настройка установлена на “On”, это устройство автоматически переходит в режим ожидания в целях энергосбережения при отсутствии действий с аудиовыходом, таких как нажатие кнопок и т.п., в течение примерно 20 минут.

- Эта функция не работает в следующих условиях.
 - Источник входных данных – “DAB/DAB+” или “FM”
 - DSD-аудио в “USB-B”
- Заводская установка по умолчанию – “On”. Для отключения этой функции выберите “Off”.

Примечание

- Настройка сохранится даже в случае отключения и включения питания.
- “Auto Off” появится на дисплее за 3 минуты до выключения устройства.

Функция автоматического затемнения “Auto DIMMER”

Когда эта настройка установлена на “On”, это устройство временно регулирует яркость экрана, индикатора питания и т.д. при отсутствии действий с аудиовыходом, таких как нажатие кнопок и т.п., в течение примерно 20 минут .

- Заводская установка по умолчанию – “On”.
- “Auto Off” имеет приоритет над автозатемнением, и это устройство отключается автоматически при установке “Auto Off” на “On”.
- Эта функция не работает для DSD-аудио в “USB-B”

Настройка этапов функции затемнения “DIMMER Steps”

Выберите этапы для регулирования яркости этого устройства, нажимая на [DIMMER].

Вы можете отключить индикатор питания и отрегулировать яркость данного устройства в 4 этапа нажатием на [DIMMER] при установке “DIMMER Steps” на “5 (including Blackout)”.

- Заводская установка по умолчанию – “4”.
- Это устройство не выключится даже при отключении подсветки.
- При отключении индикатора питания при установке “5 (including Blackout)” красный индикатор также отключается в режиме ожидания.
- При работе функции [DIMMER] для подключенных устройств Technics этапы затемнения у этого устройства и подключенных устройств могут не совпадать. Установите на “4” или настройте этапы для каждого из них.

Настройка рабочего звука “Beep”

Вы можете включать и отключать звуковой сигнал при работе кнопочных переключателей.

- Заводская установка по умолчанию – “On”. Для отключения этой функции выберите “Off”.

Режим ожидания сети “Standby Mode”

При установке этой функции на “On” данное устройство автоматически включается в следующих случаях.

- При подключении к этому устройству по Bluetooth® со стороны спаренного с ним устройства с функцией Bluetooth®.
- Когда операции воспроизведения выполняются на данном устройстве с устройства, подключенного к сети.
- Заводская установка по умолчанию – “On”. Для отключения этой функции выберите “Off”.
- Эта настройка не отображается при отключении сетевой функции (“Pure Amplification” установлен на “On” или “Network/USB-A/Bluetooth” установлен на “Disabled”) (⇒ 66)

Настройки сети

“Network”

Настройка Wi-Fi

“Wi-Fi Menu”

Функция беспроводного подключения по локальной сети (LAN) может быть активирована или отключена.

- Заводская установка по умолчанию – “On”.

Отображение значка сети

“Network Indicator”

Установите на “Off” для удаления значка сети (проводное / беспроводное соединение LAN) с экрана.

- Заводская установка по умолчанию – “On”.

Уровень сигнала Wi-Fi

“Signal Level”

Для проверки уровня сигнала Wi-Fi в месте установки системы.

- Уровень сигнала показан как 3 (макс.) - 2 - 1. Если индикатор показывает “2” или “1”, измените положение или угол установки вашего роутера беспроводной сети или этой системы и посмотрите, улучшится ли сигнал.
- Отображение “0” означает, что система не может установить связь с беспроводным роутером.

Изменение кодирования символов

“E Asian Character”

Вы можете изменить кодирование символов названий треков, имен исполнителей и иной информации, когда они отображаются не так, как это должно быть.

Type 1(日本):

Приоритет установлен для японского языка (по умолчанию)

Type 2(简体字):

Приоритет установлен для японского языка (упрощенный).

Проверка названия модели

“Model No.”

Отображается название модели.

Проверка версии программного обеспечения “F/W Version”

Отображается версия установленного программного обеспечения.

Обновление программного обеспечения “F/W Update”

Время от времени компания Panasonic может выпускать для данного устройства обновления программного обеспечения, которые могут дополнить или улучшить его функции. Эти обновления бесплатны.

- Для получения информации об обновлении посетите веб-сайт.
www.technics.com/support/firmware/

Загрузка занимает приблизительно 15 минуты.

Во время обновления не отсоединяйте шнур питания от сети переменного тока и не переводите устройство в режим ожидания.

Во время обновления не отключайте флеш-накопитель USB.

- Во время обновления прогресс отображается как “Updating □ %”. (“□” - число.)

Примечание

- Во время процедуры обновления выполнение других операций невозможно.
- Если обновления отсутствуют, на дисплее отображается “Firmware is Up To Date”. (Необходимость обновления отсутствует.)
- Обновление программного обеспечения может приводить к сбросу настроек устройства.

Обновление через Интернет

■ Подготовка

- Подключите это устройство к сети. (⇒ 30)
– Убедитесь в наличии подключения к интернету.

1 Нажмите [SETUP].

2 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “F/W Update”, а затем нажмите [OK].

3 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “Internet”, а затем нажмите [OK].

4 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “Yes”, а затем нажмите [OK].

- Во время обновления прогресс отображается как “Updating □ %”. (“□” - число.)
- После успешного завершения обновления отобразится надпись “Success”.

5 Нажмите [⏻/⏻] для выключения и включения этого устройства.

Примечание

- Время загрузки может увеличиваться в зависимости от среды интернет-подключения и т.п.
- Обновление программного обеспечения может начаться автоматически после завершения настройки сети (⇒ 30).

Обновление через флеш-накопитель USB

■ Подготовка

- Загрузите последнюю версию программного обеспечения на флеш-накопитель USB. Для получения подробной информации посетите веб-сайт.
www.technics.com/support/firmware/

1 Подключите флеш-накопитель USB с новой версией программного обеспечения.

2 Нажмите [SETUP].

3 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “F/W Update”, а затем нажмите [OK].

4 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “USB-A”, а затем нажмите [OK].

5 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “Yes”, а затем нажмите [OK].

- Во время обновления прогресс отображается как “Updating □ %”. (“□” - число.)
- После успешного завершения обновления отобразится надпись “Success”.

6 Нажмите [⏻/⏻] для выключения и включения этого устройства.

Примечание

- В зависимости от флеш-накопителя USB загрузка может занять больше времени.

Использование функции корректировки выходного сигнала (LAPC)

Вы можете выполнить оптимальную регулировку в соответствии со своими динамиками.

Измерение выходного сигнала усилителя и его корректировка (LAPC)

■ Подготовка

- Отключите наушники.
- Установите “PRE OUT” на “Off”.

Проверка тонального сигнала, излучаемого во время измерения

Для обеспечения точности измерения динамики выдают испытательный тональный сигнал через равные промежутки времени (в течение приблизительно 5 минут)

Во время измерения невозможно изменить громкость выводимого звука.

- 1 **Нажмите [SETUP].**
- 2 **Нажимайте [▲] и [▼] , чтобы выбрать “LAPC”, а затем нажмите [OK].**
- 3 **Нажимайте [▲] и [▼] , чтобы выбрать “Measurement Start”, а затем нажмите [OK].**
- 4 **Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “Yes”, а затем нажмите [OK].**

Появится надпись “LAPC Measuring”, и устройство начнет измерение выходного сигнала усилителя. Убедитесь, что испытательный тональный сигнал выдают оба динамика – левый и правый.

По завершении измерения автоматически включится корректировка выходного сигнала усилителя.

- Измерение сигнала усилителя отменяется при следующем условии.
 - При нажатии [MUTE]
 - Переключение источника входного сигнала
- Если во время измерения сигнала усилителя или корректировки выходного сигнала усилителя подключить наушники, процесс будет сброшен.

- 5 **Когда калибровка будет завершена, появится надпись “Completed”.**

■ Включение / выключение функции
корректировки выходного сигнала

- 1 Нажмите [SETUP].
- 2 Нажимайте [▲] и [▼], чтобы выбрать
“LAPC”, а затем нажмите [OK].
- 3 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать
“On”/“Off”, затем нажмите [OK].

Примечание

- Статус настройки LAPC отображается при нажатии и удерживании [INFO].
- Установите на “Off”, если используете функцию корректировки выходного сигнала для подключенных динамиков, поскольку функция корректировки (LAPC) влияет на выходной аудиосигнал разъема PRE OUT. (⇒ 105)
- В зависимости от типа подключенных динамиков эффект функции корректировки выходного сигнала может быть минимальным.
- Скорректированный выходной сигнал будет оставаться в силе до следующего измерения выходного сигнала. В случае смены динамиков необходимо повторить измерение.

Декодирование MQA

Данное устройство оснащено технологией MQA (Master Quality Authenticated), позволяющей воспроизводить аудиофайлы и потоки MQA со звуком оригинальной мастер-записи.

Встроенный MQA-декодер восстанавливает сигнал высокого разрешения, принятый в студии, и подтверждает его с помощью аутентификационной подписи.

Зайдите на www.mqa.co.uk/customer/mqacd для получения более подробной информации.

- “MQA” выводится на экран при воспроизведении контента MQA.
- Контент типа MQA (MQA Studio и т.п.) отображается при нажатии и удерживании [INFO] во время проигрывания аудиофайла MQA.

- 1 Нажмите [SETUP].
- 2 Нажимайте [▲] и [▼], чтобы выбрать “MQA Decoding”, а затем нажмите [OK].
- 3 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “On”, а затем нажмите [OK].

Примечание

- Если подключенное цифровое аудиоустройство поддерживает декодирование MQA, установите на подключенном устройстве соответствующую функцию на выкл.
- “MQA” или “MQA Studio” указывает на то, что устройство декодирует и воспроизводит поток или файл MQA, определяя происхождение для подтверждения того, что звук идентичен звуку исходного материала. “MQA Studio” указывает на то, что оно воспроизводит студийный файл MQA, который либо был утвержден в студии исполнителем/производителем, либо был проверен владельцем авторских прав.
- Файлы или потоки MQA могут не декодироваться для обеспечения качества воспроизведения мастер-записи – в зависимости от настроек подключенного цифрового аудио устройства. Для получения подробной информации см. инструкцию по эксплуатации подключенного устройства. Для получения информации об устройствах Technics посетите следующий веб-сайт: www.technics.com/support/
- Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Использование функции избранного (FAV)

Сохранение вашей любимой станции, музыки или плейлиста в [FAV]

Вы можете сохранить свою любимую станцию, музыку или плейлист (DAB/DAB+ / FM / USB-A / DMP / Internet Radio / Spotify / TIDAL / Deezer / Amazon Music / Qobuz и т.п.) и легко открывать такую станцию нажатием на [FAV].

1 Переключите источник входных данных (DAB/DAB+ / FM / USB-A / DMP / Internet Radio / Spotify / TIDAL / Deezer / Amazon Music / Qobuz и т.п.).

2 Нажмите и удерживайте [FAV], когда отображается экран воспроизведения.

- Появится экран сохранения в избранное (FAV).

3 Несколько раз нажмите [▲], [▼] для выбора номера (FAV1 - 9) для сохранения, затем нажмите и удерживайте [OK].

- После сохранения на дисплее появится "Memorised".
- Можно добавить в список до 9 любимых станций или плейлистов.
- Функция избранного (сохранение/вызов/удаление) также может быть установлена из специального приложения "Technics Audio Center" (бесплатное).
- Для отмены настройки в ходе процесса нажмите [RETURN].

Вызов любимой станции, музыки или плейлиста

- 1 Нажмите [FAV].
- 2 Несколько раз нажмите [▲], [▼] для выбора номера элемента из избранного для воспроизведения, затем нажмите [OK].

- Вы также можете вызвать станцию многократным нажатием на [FAV] (переключается на сохраненную станцию).
- Если в списке избранного нет станций или плейлистов, отображается надпись “Empty”. Добавьте станцию или плейлист в этот список.
- Источник входных данных автоматически переключается на сохраненную станцию.
- Источник входных данных не переключается автоматически на отключенный источник в режиме “Pure Amplification”. (⇒ 66)

Примечание

- Если эта станция или плейлист не могут быть найдены после переключения источника входных данных, воспроизведение не начинается, или может воспроизводиться другая музыка.

Удаление вашей любимой станции или плейлиста

- 1 Нажмите [FAV].
- 2 Несколько раз нажмите [▲], [▼] для выбора номера элемента из избранного для удаления, затем нажмите [CLEAR].
- 3 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “Yes”, а затем нажмите [OK].

- После удаления на дисплее появится “Cleared”.
- Если в списке избранного нет станций или плейлистов, отображается надпись “Empty”.

Действия с помощью специального приложения

“Technics Audio Center”

Если вы установите специальное приложение “Technics Audio Center” (бесплатно) на ваш планшет/ смартфон, вы сможете управлять этим устройством и редактировать список избранного.

Загрузите и установите приложение с веб-сайта ниже.
www.technics.com/support/

Подключение усилителя мощности, сабвуфера и т. д.

Вы можете подключить усилитель мощности, сабвуфер и т. д. с помощью аналогового аудиокабеля (не входит в комплект поставки) для вывода аналоговых аудиосигналов.



Аналоговый аудиокабель
(не входит в комплект поставки)



Усилитель мощности, сабвуфер и т. д.

Не подавайте аудиосигнал с разъемов PRE OUT на разъемы аналогового аудиовхода данного устройства. Это может привести к неисправностям.

Использование аналогового аудиокабеля

- 1 Отсоедините шнур питания от сети переменного тока.
- 2 Подключите усилитель мощности, сабвуфер и т. д. к устройству.
- 3 Подсоедините шнур питания от сети переменного тока к устройству. (⇒ 29)
- 4 Нажмите [⏻], чтобы включить устройство.

Примечание

- Если подключенное оборудование оснащено только монауральным аудиовходом, подключитесь либо к разъему L, либо к разъему R PRE OUT данного устройства.
- Для получения подробной информации см. инструкцию по эксплуатации подключенного устройства.

Настройка мощности звука (PRE OUT)

Вы можете настроить мощность звука для выходных разъемов динамика и разъемов PRE OUT.

- 1 Нажмите [SETUP].**
- 2 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “PRE OUT”, а затем нажмите [OK].**
- 3 Нажимайте [▲], [▼] для выбора настройки выхода, а затем нажмите [OK].**
 - Заводская установка по умолчанию – “Off”.

On:

Звук выводится через выходные разъемы динамика и разъемы PRE OUT.

On (Speaker: Off):

Звук не выводится через выходные разъемы динамика. Звук выводится через разъемы PRE OUT.

Off:

Звук не выводится через разъемы PRE OUT. Звук выводится через выходные разъемы динамика.

Примечание

- При подключении усилителя мощности рекомендуется выполнить настройку на “On (Speaker: Off)”.
- Установите “LAPC” на “Off” при подключении усилителя мощности и др. устройств к используемому разъему PRE OUT, так как функция корректировки (LAPC) влияет на выходной аудиосигнал разъема PRE OUT. (⇒ 100)

Прочее

Устранение неисправностей	108
Устройство нагревается.....	108
Установлено ли на устройстве новейшее программное обеспечение?	108
Восстановление все заводских настроек по умолчанию.....	108
Общие	109
Радио	111
HDMI.....	112
USB.....	111
Bluetooth®	113
Сеть.....	114
Музыкальные стриминговые онлайн-сервисы	116
Пульт дистанционного управления.....	117
Сообщения.....	117
Воспроизводимые медиаустройства	121
USB.....	121
О Bluetooth®	122
Лицензии.....	123
Технические характеристики	126

 [Содержание ... 05](#)

Устранение неисправностей

Перед обращением в сервисный центр выполните следующие проверки. Если вы не уверены в некоторых пунктах проверки или если решение, указанное в руководстве ниже, не привело к устранению проблемы, обратитесь за дальнейшими инструкциями к своему дилеру.

Устройство нагревается

Во время использования устройство нагревается.

- Будьте осторожны при прикосновении ко дну данного устройства – оно может быть горячим. Для установки устройства или его обслуживания отключите шнур питания переменного тока и подождите 3 минуты.

Установлено ли на устройстве новейшее программное обеспечение?

Компания Panasonic постоянно совершенствует программное обеспечение своих устройств, чтобы предоставить своим клиентам новейшие технологии.
(⇒ 98)

Восстановление все заводских настроек по умолчанию

В следующих ситуациях необходимо выполнить сброс памяти:

- При нажатии кнопок ничего не происходит.
- Вы хотите очистить и сбросить содержимое памяти.

1 Нажмите [SETUP].

2 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “Initialization”, а затем нажмите [OK].

3 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “Yes”, а затем нажмите [OK].

- Появится экран подтверждения. Выберите “Yes” на следующих этапах, чтобы сбросить все настройки до настроек по умолчанию.

4 Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать “Yes”, а затем снова нажмите [OK].

Устройство не работает.

Операции не выполняются должным образом.

- Может быть активировано одно из предохранительных приспособлений и т.п. устройства.
 - ① Нажмите [⏻/⏻] на устройстве, чтобы переключить его в режим ожидания.
 - Если устройство не переключается в режим ожидания, нажмите [⏻/⏻] на этом устройстве как минимум на 5 секунд. Устройство будет принудительно переключено в режим ожидания. Также вы можете отключить шнур питания переменного тока, подождать 3 минуты и снова подключить его.
 - ② Нажмите [⏻/⏻] на устройстве, чтобы включить его. Включение устройства может занять некоторое время.
 - Если операции все еще не выполнены должным образом даже после включения данного устройства, нажмите и удерживайте [⏻/⏻] не менее 5 секунд для выключения (отпустите кнопку после выключения). Это может решить проблему.
 - Если устройство по-прежнему не работает, обратитесь к дилеру.
- Пульт дистанционного управления может не работать должным образом. (⇒ 117)

Во время воспроизведения слышится гудение.

- Рядом с кабелями находится шнур питания от сети переменного тока другого устройства или флуоресцентная лампа. Выключите другие приборы или уберите их подальше от кабелей данного устройства.
- Сильное магнитное поле вблизи телевизора или другого устройства может отрицательно влиять на качество звука. Не устанавливайте данное устройство в таком месте.
- Динамики могут издавать шум, если расположенное рядом устройство излучает мощные радиоволны, например, мобильный телефон во время звонка.

Отсутствует звук.

- Проверьте правильность кабельных подключений к входным и выходным разъемам. Если они выполнены неправильно, переведите устройство в режим ожидания и переподключите их правильно.
- Проверьте правильность выбора источника входных данных.
- Вставьте штекеры подключаемых кабелей до конца.
- Проверьте настройку вывода звука. (Звук не выводится из динамиков, подключенных к выходным разъемам данного устройства, когда "PRE OUT" установлен в значение "On (Speaker: Off)"). (⇒ 106)
- Звук не выводится с клемм PRE OUT, если для параметра "PRE OUT" установлено значение "Off". (Заводская установка по умолчанию — "Off".) (⇒ 106)
- Когда подключены наушники, звук не выводится на динамики и разъемы PRE OUT. (⇒ 105)
- Воспроизведение многоканального контента не поддерживается.
- Разъем цифрового аудиовхода данного устройства может обнаруживать только линейные сигналы ИКМ. Для получения подробной информации см. инструкцию по эксплуатации устройства.

Воспроизведение не начинается.

- В зависимости от вашей среды или подключенных устройств это может занимать некоторое время.
- Воспроизведение многоканального контента не поддерживается.
- Проверьте, поддерживается ли формат файла. Для получения информации о поддерживаемых форматах обратитесь к разделу "Формат". (⇒ 129)

Устройство автоматически переходит в режим ожидания.

- Возможно, включена функция автоматического отключения? (⇒ 95)
- При использовании функции HDMI CEC (управление бытовой электроникой) это устройство может переключаться в режим ожидания в зависимости от подключенного HDMI-оборудования. (⇒ 61)

Индикатор питания выключится.

- Устройство выключено.
- Индикатор питания выключится при многократном нажатии на [DIMMER] при установке "DIMMER Steps" на "5 (including Blackout)". (⇒ 96)

Настройки сбросились до заводских настроек по умолчанию.

- Обновление программного обеспечения может приводить к сбросу настроек.

Радио

Слабый прием DAB+.

- Держите антенну на удалении от компьютеров, телевизоров, других кабелей и шнуров.
- Используйте внешнюю антенну (⇒ 26).

При прослушивании вещания слышны статические или шумные помехи.

- Убедитесь в том, что антенна правильно подключена. (⇒ 26)
- Отрегулируйте положение антенны.
- Держите антенну на удалении от шнура питания от сети переменного тока.
- Используйте внешнюю антенну, если поблизости есть здания или горы. (⇒ 26)
- Выключите телевизор и другие аудиопроигрыватели или удалите их от данного устройства.
- Держите устройство на удалении от мобильных телефонов, если отмечены помехи.

USB

USB-носитель или его контент не могут быть прочитаны.

- Формат USB-носителя или его контента не совместим с данным устройством. (⇒ 121)
- USB-носитель может не читаться, если файлы/папки на нем имеют длинные имена, даже если их количество не превышает максимального предела (⇒ 128).
- USB-соединение недоступно при установке “Pure Amplification” на “On” или “Network/USB-A/Bluetooth” на “Disabled”. Установите “Pure Amplification” на “Off”. (⇒ 66)

Отсутствие отклика при нажатии на [▶/||].

- Отключите USB-устройство и подключите его снова. Также вы можете перевести устройство в режим ожидания и снова включить.

Медленная работа флэш-накопителя USB.

- Большой размер файла или большой объем памяти флэш-накопителя USB увеличивает время считывания.
- Если на нем много файлов и папок, оно потребует определенного времени.

Невозможность правильного отображения информации.

- Названия треков и т.п. могут отображаться неправильно.

HDMI

Функция HDMI CEC не работает.

- Проверьте настройку HDMI CEC подключенного оборудования (активация настройки HDMI CEC подключенного оборудования, выбор данного устройства в качестве выходного аудиоустройства и т.п.).
- Более подробная информация приведена в инструкциях по эксплуатации к HDMI-оборудованию (телевизоры и т.п.).

Повторное подключение оборудования, отключение электроэнергии, включение и выключение из розетки могут создавать проблемы. Следуйте приведенной ниже процедуре.

- ① Выключите и включите телевизор, пока все подключенное с помощью HDMI-кабелей оборудование выключено.
 - ② Установите настройку HDMI CEC телевизора на выкл. и вкл.
- HDMI-соединение недоступно при установке "Pure Amplification" на "On" или "HDMI" на "Disabled". Установите "Pure Amplification" на "Off". (⇒ 66)

Сопряжение с устройством не может быть завершено.

- Проверьте состояние устройства с функцией Bluetooth®.
- Bluetooth-соединение недоступно при установке “Pure Amplification” на “On” или “Network/USB-A/Bluetooth” на “Disabled”. Установите “Pure Amplification” на “Off”. (⇒ 66)

Устройство не может быть подключено.

- Сопряжение с устройством не выполнено, или сохранение было заменено. Попробуйте выполнить сопряжение с устройством еще раз. (⇒ 50)
- Это устройство может быть подключено к другому устройству. Отключите это другое устройство и попробуйте выполнить сопряжение с устройством еще раз.

Устройство подключено, но аудиозаписи не могут прослушиваться через него.

- Для некоторых устройств с функцией Bluetooth® вы должны настроить аудиовыход на это устройство вручную. Более подробная информация приведена в инструкциях по эксплуатации к этому устройству.

Звук прерывается.

- Устройство находится вне диапазона установления связи (10 м). Поднесите устройство с функцией Bluetooth® ближе к этой системе.
- Удалите все препятствия между этой системой и устройством.
- Другие устройства, использующие частотный диапазон 2,4 ГГц (роутер беспроводной связи, МВ-печи, беспроводные телефоны и т.п.) создают помехи. Поднесите устройство с функцией Bluetooth® ближе к этой системе и удалите его от других устройств.
- Выберите “Mode1” для установления стабильной связи. (⇒ 52)

Невозможно подключиться к сети.

- Подтвердите сетевое подключение и настройки. (⇒ 30)
- Если в настройках сеть обозначена невидимой, сделайте ее видимой при настройке сети для этого устройства или установите проводное LAN-подключение.
- Система безопасности Wi-Fi этой системы поддерживает WPA2™. Соответственно ваш роутер беспроводной связи должен быть совместим с WPA2™. Для получения более подробных данных о поддерживаемых опциях безопасности вашего роутера и изменении этих настроек обратитесь к инструкции по эксплуатации или свяжитесь с вашим интернет-провайдером.
- Убедитесь в том, что функция многоадресной передачи на роутере беспроводной связи активирована.
- На некоторых роутерах кнопка WPS может не работать. Попробуйте использовать другой способ подключения. (⇒ 34)
- Среда беспроводного подключения по локальной сети (LAN) или радиопомехи в окружающей вас зоне могут приводить к возникновению проблем с подключением. В таком случае попробуйте использовать другой способ подключения. Если проблема сохраняется, становите проводное LAN-подключение. (⇒ 32)
- Перед подключением и отключением кабеля локальной сети (LAN) необходимо отсоединить шнур питания от сети переменного тока.
- Сетевая функция недоступна при установке "Pure Amplification" на "On" или "Network/USB-A/Bluetooth" на "Disabled". Установите "Pure Amplification" на "Off". (⇒ 66)

Невозможно выбрать эту систему в качестве выходного динамика.

- Убедитесь в том, что внешние устройства подключены к той же сети, что и это устройство.
- Переподключите эти устройства к данной сети.
- Выключите и снова включите роутер беспроводной связи.
- Переведите устройство в режим ожидания и включите, затем снова выберите эту систему в качестве выходного динамика.

Невозможно выбрать это устройство среди приложений с поддержкой Google Cast.

- При использовании приложений с поддержкой Google Cast для воспроизведения музыки на данном устройстве вам необходимо выполнить подключение к сети с помощью приложения "Technics Audio Center". (⇒ 36)
- Вы не можете выбрать это устройство из видеоприложений и т.п.

Воспроизведение не начинается.

Звук прерывается.

- Контент может воспроизводиться неправильно – в зависимости от состояния сети.
- Если вы используете диапазон 2,4 ГГц на роутере беспроводной связи, одновременное использование с другими устройствами 2,4 ГГц (МВ-печи, беспроводные телефоны и т.п.) может вызывать прерывание подключения. Увеличьте расстояние между этим устройством и указанными аппаратами.
 - Если ваш роутер беспроводной связи поддерживает диапазон 5 ГГц, попробуйте использовать диапазон 5 ГГц.
- Не помещайте эту систему внутрь металлического шкафа, так как это может заблокировать Wi-Fi-сигнал.
- Если воспроизведение прекращается, проверьте его состояние на устройстве.
- Поместите эту систему ближе к роутеру беспроводной связи.
- Проверьте уровень сигнала Wi-Fi с помощью “Signal Level” и скорректируйте расположение этого устройства относительно роутера. (⇒ 97)
- Если несколько беспроводных устройств используют одновременно ту же беспроводную сеть, что и это устройство, попробуйте отключить такие устройства или снизить их использование этой беспроводной сети.
- Переподключите эти устройства к данной сети.
- Выключите и снова включите роутер беспроводной связи.
- Некоторые версии iOS и iTunes не допускают перезапуск воспроизведения AirPlay при изменении переключателя (напр. “USB-A”) или переводе устройства в режим ожидания во время воспроизведения AirPlay. В этом случае выберите другое устройство с помощью значка AirPlay в приложении Music или в iTunes, а затем повторно выберите эту систему в качестве выходных динамиков. (⇒ 88)
- Если указанные выше решения не дают результата, установите проводное LAN-подключение для всех подключаемых устройств с LAN-разъемом (это устройство, сетевой дисковый массив, медиасервер и т.п.). (⇒ 32)

Медиасервер и его контент не отображаются.

- Медиасервер и его контент могут неправильно отображаться при его определенном состоянии (например, вскоре после добавления контента на сервер и т.п.). Попробуйте еще раз позже. Для получения подробной информации см. инструкцию по эксплуатации медиасервера.

Невозможно найти музыкальные файлы, хранящиеся на ПК.

- При воспроизведении музыкальных файлов через сеть, те из них, которые не сохранены на ее сетевом сервере, не отображаются. Для получения подробной информации см. инструкции по эксплуатации вашего сервера.

Невозможность правильного отображения информации.

- Названия треков и т.п. могут отображаться неправильно.

Контент в ПК, приложении и т.п. не может быть воспроизведен.

- В зависимости от ПК, приложения и т.п. контент может не воспроизводиться даже при поддержке данной частоты дискретизации. Проверьте ПК, приложение и т.п. для правильного воспроизведения.

Музыкальные стриминговые онлайн-сервисы

Воспроизведение не начинается.

Звук прерывается.

- Станция, вещание которой не активно, не может воспроизводиться (или она будет пропущена).
- Некоторые методы вещания или сетевые условия не позволяют воспроизводить интернет-радиостанцию.
- Контент может воспроизводиться неправильно – в зависимости от состояния сети.
- В зависимости от среды интернет-соединения звук может прерваться, или его воспроизведение может задерживаться.
- Сервис может быть недоступен в некоторых странах или регионах.
- Услуги, предоставляемые через сетевой сервис, администрируются их провайдерами и могут стать недоступными временно или постоянно без предварительного уведомления.
- Используйте приложение для каждого музыкального стримингового сервиса вместо этого устройства или “Technics Audio Center” для управления этим устройством – это может повысить эффективность воспроизведения.

Невозможность правильного отображения информации.

- Названия станций, стран, регионов, жанров, треков, альбомов и т.п., администрируемые провайдером услуги, могут отображаться неправильно в зависимости от информации о вещании.

Повторяющееся/смешанное воспроизведение недоступно.

- Повторяющееся/смешанное воспроизведение может быть недоступно для некоторых видов контента.

Невозможно вызвать станции, треки или плейлисты, сохраненные в избранном (FAV).

- Эти станции, треки или плейлисты могли быть удалены или изменены поставщиком услуги. Сохраните станцию или плейлист снова.

Некоторый контент, отличный от сохраненного, может нормально воспроизводиться или не воспроизводиться при вызове функции избранного (FAV).

- При добавлении / вызове контента в плейлисте как функции избранного (FAV) поставщиком услуги может воспроизводиться другой контент в плейлисте.
- При добавлении / вызове контента в плейлисте как функции избранного (FAV) заголовков может отображаться некорректно и не воспроизводиться надлежащим образом поставщиком услуги.

Пульт дистанционного управления

Пульт дистанционного управления не работает должным образом.

- Батарейки разряжены или неправильно вставлены. (⇒ 23)
- Во избежание помех не помещайте посторонние предметы перед сигнальным датчиком. (⇒ 17)
- Если режим дистанционного управления пульта дистанционного управления отличается от режима устройства, приведите режим пульта дистанционного управления в соответствие с режимом устройства. (⇒ 23)

Сообщения

Auto Off

Если устройство не используется в течение 20 минут, то за одну минуту оно отключается. (⇒ 95) Для отмены нажмите любую кнопку.

Checking Device

Устройство проверяет подключенное USB-устройство.

- После исчезновения этого экрана начните работу.

Connect to Network

Подключите данное устройство к сети, а затем дождитесь начала обновления системного ПО через Интернет. (⇒ 98)

Connect USB Device

- Загрузите последнюю версию программного обеспечения на флеш-накопитель USB и попробуйте еще раз. (⇒ 99)

Disconnect PHONES

Когда подключены наушники, измерение выходного сигнала усилителя (LAPC) не запускается.

- Отключите наушники.
- Если во время измерения сигнала усилителя или корректировки выходного сигнала усилителя подключить наушники, процесс будет сброшен. (⇒ 100)

Download Fail

Загрузка программного обеспечения не выполнена.

Сеть не подключена к Интернету.

- Нажмите любую кнопку для выхода. Попробуйте еще раз позже.
- Сервер не обнаружен. Нажмите любую кнопку для выхода. Убедитесь в наличии подключения к интернету.

Empty

Выбранная папка пуста.

- Переместите треки в эту папку и повторите попытку. Сервер в сети не найден.
- Проверьте, подключен ли сервер к той же сети, что и устройство, и повторите подключение к этому устройству. (⇒ 30)

В списке избранного или плейлисте не сохранены никакие станции, треки и т.п.

- Добавьте станцию или трек в этот список. (⇒ 56, 103)

Error

Выполняется некорректное действие.

- Обратитесь к инструкции и повторите еще раз.

Fail

Сетевое подключение не завершено.

- Повторите настройку еще раз. (⇒ 30)

Firmware update is available

Для данного устройства доступно ПО (бесплатное).

- ① Нажмите [OK].
 - ② Нажимайте [▲], [▼], чтобы выбрать "Yes", а затем нажмите [OK].
 - Во время обновления прогресс отображается как "Updating □ %". ("□" - число.)
 - Во время обновления не отсоединяйте шнур питания от сети переменного тока и не переводите устройство в режим ожидания. (⇒ 98)
 - После успешного завершения обновления отобразится надпись "Success".
 - ③ Нажмите [⏻/⏻] для выключения и включения этого устройства.
- Для получения информации об обновлении посетите веб-сайт.
www.technics.com/support/firmware/

"F□□" ("□" – число).

Происходит что-то ненормальное (если устройство заметит что-то ненормальное, оно активирует защитную схему, и питание может автоматически отключиться).

- Возможно, устройство расположено в очень теплом месте?
- Подождите несколько секунд и снова включите устройство (защитная схема будет деактивирована). Если проблема сохраняется, запишите отображаемый номер, отключите шнур питания переменного тока и свяжитесь с вашим дистрибьютором.

Load Fail

Невозможно найти программное обеспечение на флеш-накопителе USB.

- Загрузите последнюю версию программного обеспечения на флеш-накопитель USB и попробуйте еще раз. (⇒ 99)

No Device

USB-устройства не подключены.

- Подключите USB-устройство для воспроизведения. (⇒ 54)

USB-устройство не может быть воспроизведено.

- Убедитесь в том, что файловая система USB-устройства допускает воспроизведение. (⇒ 128)

No Network Available

Это устройство не подключено к сети.

- Проверьте сетевое подключение. (⇒ 30)

Not Measured

- Измерение выходного сигнала для функции корректировки выходного сигнала (LAPC) не было выполнено.
- Выполните измерение выходного сигнала. (⇒ 100)

Not Valid

Функция, которую вы хотите использовать, недоступна для текущих настроек.

- Проверьте этапы и настройки.
- Некоторые функции могут потребовать регистрации/подписки.

Operate via App

Управление с пульта дистанционного управления недоступно.

- Используйте подключенное устройство или приложение для работы.

Please Wait

Это отображается, например, когда это устройство переводится в режим ожидания/включается (до 1 минуты и 30 секунд)

- Дождитесь исчезновения этого экрана.

“Remote □” (“□” – число).

Пульт дистанционного управления и устройство используют разные режимы.

- Измените режим на пульте дистанционного управления. (⇒ 23)

Searching

Устройство проверяет медиасервер в сети.

- Проверьте наличие сервера в той же сети.

Unlocked

Выбрано “COAX”, “OPT1”, “OPT2”, “HDMI ARC”, “TV (OPT2)” или “USB-B”, но ни одно устройство не подключено, или ни один аудиофайл не воспроизводится.

Компоненты частоты дискретизации и т. д. аудиосигналов неправильно введены.

- Проверьте подключение устройства. (⇒ 57)
- Для получения информации о поддерживаемых форматах обратитесь к разделу “Формат”. (⇒ 129)

USB Over Current

USB-устройство, подключенное к передней/задней панели данного устройства, потребляет слишком много энергии.

- Отключите USB-устройство и переведите данное устройство в режим ожидания, а затем снова включите его. (⇒ 54)
- Выключите и включите устройство.
- Убедитесь в отсутствии проблем с USB-устройством. (⇒ 121)

Wi-Fi Setup

Выберите “Yes” и нажмите [OK] для ввода настройки сети. (⇒ 33)

- Для выхода из сетевой настройки выберите “No” и нажмите [OK].

Воспроизводимые медиаустройства

USB

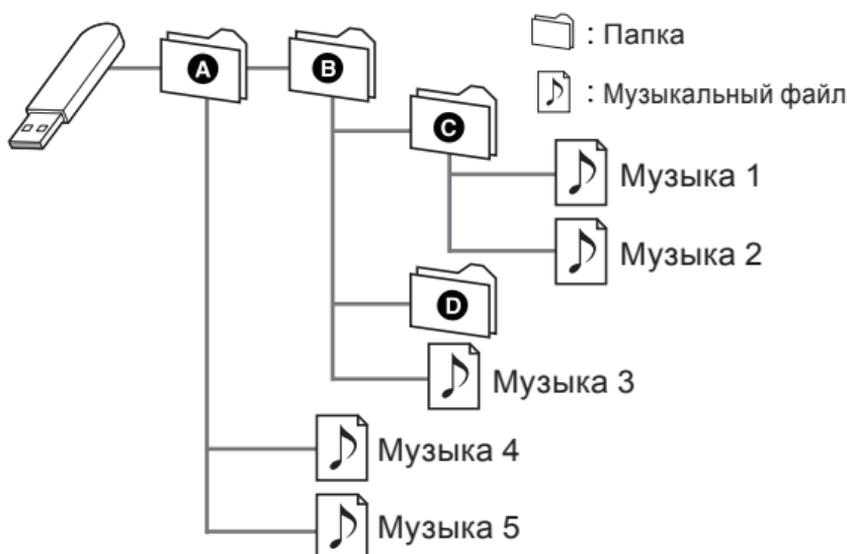
- Это устройство не гарантирует возможность подключения ко всем приложениям USB-носителям.
- Поддерживаются файловые системы FAT16, FAT32 и NTFS.
- Это устройство поддерживает USB 2.0 high speed.
- USB-носители могут не распознаваться этим устройством при подключении с использованием следующих элементов:
 - USB-разветвитель,
 - удлинительный USB-кабель.
- Использование устройств чтения/записи карт памяти с интерфейсом USB исключено.
- Это устройство не может записывать музыку на USB-носитель.
- На USB-устройстве могут быть прочитаны не все файлы, если присутствуют неподдерживаемые файлы.
- Для получения информации о поддерживаемых форматах обратитесь к “Формат” (⇒ 129)

■ Структура папок и файлов

Данное устройство воспроизводит только музыкальные файлы в выбранной папке. Выберите папку с треками, которые вы хотите прослушать.

- Музыка не зазвучит, если вы выберете папку без музыкальных файлов, такую как папка **D** на схеме ниже. (отобразится надпись “Empty”).

Пример:



О Bluetooth®

Panasonic не несет ответственности за данные и/или информацию, которая может быть повреждена во время передачи по беспроводным каналам.

Используемый диапазон частот

- Система использует диапазон частот 2,4 ГГц.

Сертификация данного устройства

- Эта система соответствует ограничениям по частоте и получила сертификаты соответствия законодательству в сфере использования частот. Таким образом, разрешение на использование беспроводной сети не требуется.
- Приведенные ниже действия являются противозаконными в ряде стран:
 - разделение или изменение системы;
 - удаление указаний на технические характеристики.

Ограничения использования

- Передача и/или использование данных со всеми устройствами с функцией Bluetooth® не гарантированы.
- Все устройства должны соответствовать стандартам, установленным компанией Bluetooth SIG, Inc.
- Некоторые характеристики или настройки устройств могут не позволять выполнять подключение, или некоторые действия могут выполняться иначе.
- Эта система поддерживает функции Bluetooth® по обеспечению безопасности. Однако в некоторых рабочих средах и/или при некоторых настройках этого может быть недостаточно. При беспроводной передаче данных в эту систему соблюдайте осторожность.
- Эта система не может передавать данные устройствам с функцией Bluetooth®.

Дистанция использования

- Используйте это устройство на расстоянии не более 10 м. Эта дистанция может быть сокращена в некоторых средах и при наличии препятствий или помех.

Помехи от других устройств

- Эта система может работать неправильно и с такими сбоями, как шум и звуковые скачки, ввиду радиоволновых помех, если система расположена слишком близко к другим устройствам с функцией Bluetooth®, использующим частотный диапазон 2,4 ГГц.
- Эта система также может работать неправильно при наличии поблизости слишком сильных радиоволн от радиопередающей станции и т.п.

Целевое использование

- Эта система предназначена только для обычного, стандартного использования.
- Не используйте эту систему рядом с оборудованием или средой, которые чувствительны к радиочастотным помехам (напр. аэропорты, больницы, лаборатории и т.п.)

Лицензии



Логотип Wi-Fi CERTIFIED™ представляет собой сертификационный знак Wi-Fi Alliance®.

Логотип Wi-Fi Protected Setup™ представляет собой сертификационный знак Wi-Fi Alliance®.



Использование знака “Works with Apple” означает, что данный аксессуар предназначен для работы с технологией, указанной на знаке, и был сертифицирован разработчиком на основании соответствия стандартам функционирования Apple.

Apple и AirPlay являются товарными знаками Apple Inc., зарегистрированными в США и в других странах.

Изделие совместимо с AirPlay 2. Требуется iOS 11.4 или более поздняя версия.



Google, Google Home и Google Cast являются товарными знаками Google LLC.

Сервис Google Assistant недоступен на некоторых языках и в некоторых странах.

Windows является товарным знаком или зарегистрированным товарным знаком Microsoft Corporation в США и других странах.

Windows Media и логотип Windows являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками Microsoft Corporation в США и/или других странах. Данное изделие защищено отдельными правами на интеллектуальную собственность Microsoft Corporation и третьих лиц. Запрещается использование или распространение данной технологии вне рамок изделия без лицензии, полученной от Microsoft или авторизованного Microsoft филиала или третьих лиц.

iPhone, iPad, iPod touch, iTunes and macOS являются товарными знаками Apple Inc., зарегистрированными в США и в других странах.

Словесное обозначение и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными торговыми марками, которые принадлежат компании Bluetooth SIG, Inc. и используются Panasonic Holdings Corporation по лицензии. Другие торговые марки и наименования принадлежат соответствующим владельцам.

“DSD” является зарегистрированным товарным знаком.

FLAC Decoder

Copyright (C) 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009 Josh Coalson

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS “AS IS” AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.



MQA и Sound Wave Device являются зарегистрированными товарными знаками MQA Limited. © 2016



The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI Trade Dress, Premium HDMI, Premium High Speed HDMI Cable, Premium High Speed HDMI Cable with Ethernet, Premium HDMI Cable Certification Label, Premium HDMI Cable Logo and the HDMI Logos are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc.

Технические характеристики

■ ОБЩИЕ

Электропитание	От 220 В до 240 В переменного тока, 50/60 Гц
Потребление энергии	63 Вт
Потребление энергии в режиме ожидания (ожидание сети включено)	Около 2,0 Вт
Потребление энергии в режиме ожидания (ожидание сети отключено)	Около 0,5 Вт
Размеры (ШхВхГ)	430 мм × 98 мм × 368 мм
Вес	Приблизит. 6,6 кг
Диапазон рабочей температуры	От 0 °С до 40 °С
Диапазон рабочей влажности	От 35% до 80% относительной влажности (без конденсата)

■ УСИЛИТЕЛЬ

Выходная мощность	40 Вт + 40 Вт (1 кГц, КНИ 1,0 %, 8 Ω, 20 кГц ФНЧ) 80 Вт + 80 Вт (1 кГц, КНИ 1,0 %, 4 Ω, 20 кГц ФНЧ)
Полное сопротивление нагрузки	4 Ω - 16 Ω
Частотная характеристика	
PHONO (ММ)	20 Гц - 20 кГц (ОТКЛОНЕНИЕ RIAA ±1 дБ, 4 Ω)
ЛИНИЯ	20 Гц - 40 кГц (-3 дБ, 4 Ω)
ЦИФРОВЫЕ	20 Гц - 80 кГц (-3 дБ, 4 Ω)
Входная чувствительность / Входное полное сопротивление	
ЛИНИЯ	200 мВ / 23 кΩ
PHONO (ММ)	2,0 мВ / 47 кΩ

■ ТЮНЕР

Частотная модуляция (FM)

Память предварит. настройки	30 станций
Диапазон частот	87,50-108,00 МГц (шаг 50 кГц)
Антенные разъемы	75 Ω (несимметричный)

DAB

Память DAB	20 каналов
Частотный интервал (длина волны)	Band III (весь Band III): 5A-13F (от 174,928 МГц до 239,200 МГц)
Чувствительность BER 4×10^{-4}	Мин. требование: -98 дБм
Разъем внешней DAB-антенны	F-разъем (75 Ω)

■ Bluetooth®

Характеристики системы Bluetooth®	Bluetooth® версия 5.1
Классификация беспроводного оборудования	Class 1 (4 мВт)
Поддерживаемые профили	A2DP, AVRCP
Поддерживаемый кодек	AAC, SBC
Диапазон частот	2,4 ГГц диапазон FH-SS
Рабочее расстояние	Прибл. 10 м в пределах прямой видимости*1

*1: Предполагаемое расстояние установления связи

Среда измерения:

Температура 25 °С/Высота 1,0 м

Измерение в режиме "Mode1"

■ РАЗЪЕМЫ

Разъем для наушников	Стерео, ф6,3 мм 5 мВт, 32 Ω (МАКС. ГРОМК.)
USB-A (впереди)	Соединитель типа А
Объем вспомогательной памяти	2 Тб (макс.)
Максимальное количество папок (альбомов)	800
Максимальное количество файлов (песен)	8000
Файловая система	FAT16, FAT32, NTFS
Питание USB-порта	Вых. 5 В пост. тока 0,5 А МАКС.
USB-B (сзади)	Соединитель типа В
Интерфейс Ethernet	LAN (100BASE-TX/10BASE-T)
Аналоговый вход	LINE IN ×2 (контактный разъем) PHONO (ММ) (контактный разъем)
Аналоговый выход	PRE OUT (контактный разъем)
Цифровой вход	OPT IN ×2 (оптический разъем) COAX IN (контактный разъем)
Поддержка формата	LPCM
HDMI-выход (ARC)	Соединитель типа А
Поддержка формата	LPCM

■ ФОРМАТ

USB-A

USB-стандарт	USB 2.0 high-speed USB Mass Storage class
--------------	--

USB-B

USB-стандарт	USB 2.0 high-speed USB Audio Class 2.0, асинхронный режим
Режим управления DSD	Режим ASIO Native, режим DoP

■ Wi-Fi

Стандарт	IEEE802.11a/b/g/n/ac/ax
Диапазон частот	Диапазон 2,4 ГГц Диапазон 5 ГГц
Безопасность	WPA2™

- Функция WLAN данного устройства предназначена для использования только внутри зданий.

■ Формат

Устройство поддерживает следующие форматы.

- Устройство не поддерживает воспроизведение музыкальных файлов с защитой от копирования.
- Воспроизведение всех файлов в поддерживаемых устройством форматах не является гарантированным.
- Воспроизведение файла в формате, не поддерживаемом устройством, может привести к прерывистому звуку или шуму. В этих случаях убедитесь, что устройство поддерживает данный формат.
- Устройство не поддерживает воспроизведение VBR (Variable Bit Rate – переменная скорость передачи данных).
- Некоторые из подключенных устройств или серверов могут иметь возможность конвертирования файлов в форматы, не поддерживаемые устройством, и выпускать их. Для получения подробной информации см. инструкции по эксплуатации устройств или серверов.
- Сведения о файле (частота дискретизации т.д.), показываемые устройством и программным обеспечением для воспроизведения, могут различаться.
- В зависимости от ПК, приложения и т.п. контент может не воспроизводиться даже при поддержке данной частоты дискретизации. Проверьте ПК, приложение и т.п. для правильного воспроизведения.

USB-A

	Расширение	Частота дискретизации	Скорость передачи / Количество битов квантования
MP3	.mp3	32/44,1/ 48 кГц	16-320 кбит/с
AAC	.m4a .aac	32/44,1/48/ 88,2/96 кГц	16-320 кбит/с
WAV	.wav	32/44,1/48/ 88,2/96/ 176,4/192/ 352,8/384 кГц	16/24/32 бит
FLAC	.flac	32/44,1/48/ 88,2/96/ 176,4/192/ 352,8/384 кГц	16/24 бит
AIFF	.aiff	32/44,1/48/ 88,2/96/ 176,4/192/ 352,8/384 кГц	16/24/32 бит
ALAC	.m4a	32/44,1/48/ 88,2/96/ 176,4/192/ 352,8/384 кГц	16/24 бит
DSD	.dff .dsf	2,8/5,6/ 11,2 МГц	

USB-B

	Расширение	Частота дискретизации	Скорость передачи / Количество битов квантования
DSD	.dff .dsf	2,8/5,6/ 11,2 МГц	
LPCM		32/44,1/48/ 88,2/96/ 176,4/192/ 352,8/384 кГц	16/24/32 бит

LAN (DMR)*2

	Расширение	Частота дискретизации	Скорость передачи / Количество битов квантования
MP3	.mp3	32/44,1/ 48 кГц	16-320 кбит/с
AAC	.m4a .aac	32/44,1/48/ 88,2/96 кГц	16-320 кбит/с
WAV	.wav	32/44,1/48/ 88,2/96/ 176,4/192/ 352,8/384 кГц	16/24/32 бит
FLAC	.flac	32/44,1/48/ 88,2/96/ 176,4/192/ 352,8/384 кГц	16/24 бит
AIFF	.aiff	32/44,1/48/ 88,2/96/ 176,4/192/ 352,8/384 кГц	16/24/32 бит
ALAC	.m4a	32/44,1/48/ 88,2/96/ 176,4/192/ 352,8/384 кГц	16/24 бит
DSD	.dff .dsf	2,8/5,6/ 11,2 МГц	

*2: Возможность воспроизведения музыкального файла в вашей сети зависит от сетевого сервера, даже если формат файла соответствует одному из указанных выше. Например, если вы используете Windows Media Player 11, не все музыкальные файлы на ПК могут быть воспроизведены. Вы можете воспроизвести только файлы, добавленные в библиотеку Windows Media Player 11.

Примечание

- Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Вес и размеры являются приблизительными.

Информационный центр Panasonic
Для звонков из Москвы: +7 (495) 725-05-65
Бесплатный звонок по России: 8-800-200-21-00

Инфармацыйны цэнтр Panasonic
Для фіксаванай сувязі званок па тэрыторыі Беларусі бясплатны:
8-820-007-1-21-00
Бесплатный звонок со стационарных телефонов из Белоруссии:
8-820-007-1-21-00

Інформаційний центр Panasonic
Міжнародні дзвінки та дзвінки із Києва: +380-44-490-38-98
Безкоштовні дзвінки зі стаціонарних телефонів у межах України:
0-800-309-880

Centrul Informațional Panasonic
Apelurile efectuate prin telefonia fixă de pe teritoriul Republicii
Moldova sunt gratuite
Бесплатные звонки со стационарных телефонов в пределах
Молдовы: 0-800-61-444
Pentru apeluri internaționale
Для международных звонков: +380-44-490-38-98

Panasonic ақпараттық орталығы
Қазақстан бойынша стационарлы телефондардан ақысыз
қоңырау шалу үшін: 8-8000-809-809
Бесплатные звонки со стационарных телефонов по Казахстану
8-8000-809-809
Алматы мен Орта Азиядан қоңырау шалу үшін +7 (7272) 98-09-09
Для звонков из Алматы и Центральной Азии: +7 (7272) 98-09-09

Panasonic Corporation

Web Site: <https://www.panasonic.com>



DVQP3313ZA/X1
M0324YY1094